

Between Friends 朋友間來

No. 318

SEP.2020

讓基督生活團成為支持分辨的地方，是所有團員的獨特責任。

讓分辨可以引導我們去改變現況。

雖然家人都尚未認識主，但-----知道天主是愛，依靠天主必得安慰。

你們常有窮人同你們在一起。

我們是做福傳的！

在朋友間的每一天

-
- ◇ PROJECTS 174 : 世界執委會
 - ◇ 2020 年 CLC 全國團員暨代表大會第一封信 啟元/振川 暨第十六屆執委
 - ◇ 2020 年 CLC 全國團員暨代表大會第二封信 啟元/振川 暨第十六屆執委
 - ◇ 主愛在人間 --側記台灣社會發展關切協會第 7 屆第 3 次會員大會 譚家駿/躍躍
 - ◇ 初期基督徒如何教導我們即使錯過聖事但仍在信仰中成長 原文 : Michael Bayer
 - ◇ Covid-19 防疫新生活 (2020. 6/13 弘道聚會) 何邦華/弘道
 - ◇ 疫情後的分享 孫台蓮/生命
 - ◇ 2020 托斯卡尼「酒之洞」的復興 黃曉秋/磐石
 - ◇ 我對 CLC 的愛足以讓我承受團體帶給我的痛苦嗎? 王文芳/耕心
 - ◇ 聖母蒙召升天 2020.8.29 穆宏志神父主講 許惠芳整理
 - ◇ 神操與老年的靈修 Gerald M. Fagin, S.J. 陳慶宇翻譯
 - ◇ 在多元急速變化的繁雜事務中 選擇積極的事回報天主給我們的厚愛--范姜群暉
 - ◇ 莫忘世上苦人多 吳泓儀/兩兩
 - ◇ 陪伴媽媽——一把空心菜 周夢芬/育德
 - ◇ 「放心，是我，不必害怕！」——記母親高齡受洗 顧景怡/磐石
 - ◇ 中壢基督生活團——一個有意義的存在 賴秋萍/中壢

PROJECTS

我們給世界的禮物 -- 我們的責任

個人及團體分辨

第 174 號，2020 年 6 月

原文：英文

「但我們是在瓦器中存有這寶貝，
為彰顯那卓著的力量是屬於天主，
並非出於我們。」

(格後四:7)

我們整個世界，生活在非比尋常的時期，前所未見。我們比以往任何時期更被要求成為行動中的默觀者、面對這現況分辨我們的回應。

1. 危機

我們生活在 COVID-19（2019 冠狀病毒）全球大流行之中。在當今各地相互連結的情況下，全世界都採取類似的措施治療感染者並減緩傳播。整個世界處於封鎖狀態，政府要求大家留在家中。許多人都在家工作和學習。家人在一起的時間變多了。然而另外的情況，有些人根本無法和家人在一起。那些獨居的人會遭受到更長時間的隔離。在某些情況下，瀕死的人得不到親人的安慰。

旅客在獲准進入目的地之前先被隔離，感染者要接受隔離治療，以防止再感染他人。在一些地方，當資源無法提供給所有患者時，醫生必須決定患者的生死。¹

商品和服務的通路已經減少，企業正在崩潰，經濟正在萎縮。人們正在失去工作，許多人不得不接受減薪，窮人的生活比之前更加貧乏。大家彼此不再見面，不再參加彌撒及領聖體；不再朝拜聖體。

大自然再次尋回曾被奪走的地方。對於有害人類活動的減少，大自然作出了正面的回應。例如，喜馬拉雅山和肯亞山這樣的地理結構，以前被人為的霧霾所遮蔽，現在卻可以見到了。天空又變藍了。

¹ 觀看世界執委會與區域小組聚會錄影：<https://youtu.be/U0uZmrVzvo0>

有些地方的封鎖限制已經解除。這些地方現在需要保持社交距離並戴上口罩，以免出現第二波的感染。

2. 立即回應

家庭利用這段在一起的時間建立關係，不幸地，有些家庭中的暴力卻在增加。家庭作為第一個教會現在實現了，因為這是這段期間唯一合法允許的教會聚會。

教會禮儀已經數位化，許多人承認，雖然不如我們一向視為理所當然的面對面聚會，他們透過精神共融的途徑，為基督徒團體提供極為必要的支持。**我們在團體中發現新的共融方式。**

人與人之間的聯繫越來越緊密。醫護人員變得更富有同情心，坐在沒有親友陪伴的病患和垂死者身旁，提供安慰。許多人向弱勢族群伸出援手，到處提供生活必需品。

數位世界已經點亮了每一個角落。我們每天都在探索和發現新的合作方式，當我們在家工作的時候，我們依據新的現實情況，發展出一起生活的新方式。基督生活團積極發揮創意，繼續在團體內慶祝和分享信仰，並與他人，特別是那些最需要幫助的人，在不同的活動上合作。許多國家團體以虛擬方式慶祝今年的世界基督生活團日(3月25日)。原定於今年4月在羅馬舉行的2020年世界執會年度會議已被數位化直播取代。

3. 中長期的變化，但短期的機會

我們所認識的世界已經改變了。我們生活的世界可能會改變。不，它會改變的。**讓我們成為這個改變中的主角。**日常生活中看到的巨大轉變，將在許多方面徹底改變我們的生活方式。我們想知道未來會是什麼樣子。現況要求我們摒除外在的因素，開始接觸人性和價值觀。在當前的危機中，我們尋求新的意義、思考誰是家人以及家庭對我們的意義。我們更加珍惜友誼的價值。身為有信仰的人，可能對上主和對彼此會有許多的疑問。**我們努力尋找其中的深意，並從中吸取經驗教訓。**

危機提供我們一個改變個人生活方式和心靈狀態的機會。我們對成為一個世界，一個人類社群的理解正在加深。我們從未像現在這樣，越來越意識到舊的方法永遠都不夠用。

依撒意亞先知書 43:19² 和默示錄 21:5³ -天主總是使萬物常新。世界各地許多基督徒和有信仰的人，他們與教宗方濟各一起多祈禱並從新的角度思考現在和未來的責任。

「我生活在一個充滿不確定性的時代。這是一個發明、創意的時代。」教宗方濟各說...

「基督徒的創意需要展現在開啟新視野，開啟窗戶，向天主和人們開啟超越性，並創造『待在家裡』的新方式。被限制在家裡是不容易的...。這是採取決定性步驟的時刻，從使用和濫用大自然轉向默觀它。我們曾經失去默觀的幅度；現在必須把它取回。」

4

當前的時代邀請我們發揮創造力、尋求新奇、創新。擁有勇氣、深度和整體的眼光，讓分辨可以引導我們去改變現況。如果不是基於真正的個人皈依，就不會有持久的改變。

	我從經驗中學到什麼具體的教訓？	改變/機會：我被邀請怎樣具體地生活？
我們的生活方式和日常生活中：什麼是真正重要的？		
我與他人（家人，同學或工作，朋友，鄰居，我的團體）的關係		
我們共同的家園：我該如何照顧它？考慮到後代子孫時，我如何看待它的重要性？		
照顧弱勢族群		
我與天主的關係：家庭教會，普世性，靈修		

*上表可當作指南，幫助從四個幅度反省 COVID-19（2019 冠狀病毒）危機的影響。

² 「看哪！我要行一件新事，如今即要發生，你們不知道嗎？看哪！我要在荒野中開闢道路，在沙漠裡開掘河流。」

³ 那位坐在寶座上的說：「看，我已更新了一切。」又說：「你寫下來！因為這些話都是可信而真實的。」

⁴ 教宗：我如何過 COVID-19 大流行下的生活：

<https://www.vaticannews.va/en/pope/news/2020-04/pope-how-i-am-living-through-the-covid-19-pandemic.html>

譯註：訪談全文 <https://www.commonwealmagazine.org/time-great-uncertainty>

4. 我們的召叫和責任

世界上多數人都感覺到即將發生重大且可能不可逆轉的變化。許多人在思考他們的人生目標，有些人想要改變他們做的事，去做感到被召叫而要做的事。許多大大小小的決定要做。身為基督生活團團員、基督徒、人類，我們因此必須要分辨，瞭解在現在這種情況中天主要求我們的是什麼；無論我們的宗教信仰和哲學傾向為何，要如何走向未來。這是獨一無二的機會，我們不能錯過：積極主動超越教會的邊境(frontiers)，甚至超越信眾的圈子。

作為依納爵家族的成員，分享分辨的方法不再是一種選擇。現在許多人對改變抱持開放的態度，創造了分辨的空間以及需求。身為基督生活團團員，多年來我們每天都在練習分辨。我們知道周遭許多人不知道什麼是分辨，從來沒有聽過它。把分辨帶給他們是我們的責任。分辨是我們送給教會的禮物，尤其是共同分辨，就像在布宜諾斯艾利斯所經歷的那樣。

「分辨是複雜而嚴格的。它包括獲得並維持依納爵的平心；它來自於內在的自由，通過這種自由，我們克服了對自身利益、財產，或使用工具的任何依戀。它還包括培養對時代訊號的敏感性，學習在當今世界，在我們每個人的生活、我們的社會和我們的環境所展現的社會背景下，感受到聖神在何時何處的行動。分辨要求的靜默讓自己遠離妨礙聆聽聖神的噪音。(…)分辨一直是一項練習，包括注視世界、所有的現實，而讓自己的內在感動，決定獻身於更大的服務。」⁵（耶穌會總會長蘇薩神父：2018年）

這段日子的生活經驗促使我們思考新的生活方式，並在各種環境下分享這份禮物。我們被召叫來幫助世界認識聖神在我們當中的工作，並跟隨聖神的帶領。藉著聆聽真理之神，開放地接受不可預測的恩寵的引領。我們知道，作個人分辨時，分辨會帶來重大的改變。當我們在團體分享改變，並在共同的分辨中實踐時，想像一下會有多大的變化！我們的使命不只是在教會內，所以我們必須使用智慧的語言來分享分辨，作為一個珍貴的方式來面對那些不相信任何超然存在的人。

5. 我們可以用許多方式來做，無論大小

在個人層面上，藉由自己每天的生活及祈禱，過分辨的生活。什麼是從這個經驗中我們具體學習到的？什麼是我們的經驗邀請我們去做的？在神操中默觀時，降生成人的主今天臨在哪裡？我們有機會多思考，多祈禱，多專注在重要的事情上。

⁵ 蘇薩神父 (Arturo Sosa S.I.) (2018)，基督生活團布宜諾斯艾利斯世界代表大會：為和好服務的平信徒團體。

在家庭層面上，與家人一同分辨時，需要學習如何彼此聆聽，如何在主內開放地表達個人的感受，說出需要說的話：少了禮貌性的遵從，少了猶豫，使我們在家庭中可以聆聽彼此，以便一起聆聽聖神。

每當要做決定時，或我們被要求聆聽、給建議時，都可以和朋友們一起做分辨。

可以邀請各種類型及性質的基督徒小團體來做分辨。

在宏觀層面上也還需要分辨，審視伴隨著流行病而來的系統性議題及問題。當我們環顧四周時，窮人和弱勢族群誰受負面影響最大？與其他危機和失敗的匯聚點在哪裡：衝突和戰爭、生態破壞、對原住民的歧視、種族和性別的不正義、經濟不平等...等等。我們如何用天主的眼光看待這些危機和不公義？在人間建立天主理想中的國，我們可以做什麼？我們如何運用分辨？

分辨最終必須**導致決定和行動**。「依納爵的靈修仍然是非常現代的，與我們的時代息息相關。它具有令人欽佩的靈活性和創造性，因為它在很大程度上取決於天主聖神如何引導我們。依納爵的靈修賦予我們分辨和行動力。分辨應該引導我們採取行動，因為為了分辨而分辨是無用的。」⁶（耶穌會前總會長倪勝民神父：2013）。基督生活團可以陪伴我們分辨和做決定，派遣我們去行動，支持我們的行動，以及持續的評估 – 分派持估 DSSE。這會引導我們以新的方式在基督生活團中整理自己，形成一種不斷觀看、觀察、並詢問自己還能做什麼的分辨文化。

6. 分辨

教宗方濟各在他的主要著作中不斷呼籲教會和世界要分辨。的確，分辨不只是為依納爵家族，甚至不只是為基督徒團體。分辨是聖神給整個世界的及時禮物。在這種情況下，我們的使命既迫切又令人欣喜。我們分享聖神的工作，邀請所有的人學習注意到在他們心中以及在團體中的聖神。當許多人懷疑天主是否已經捨棄這個世界的時候，我們可以扮演我們的角色來提醒人類，天主在我們當中是多麼的親近和積極主動，並幫助他們瞭解天主的慈愛和賜予生命的臨在。這是我們的責任。這是我們的召叫。它不再是一種選擇。

當然，分辨並不容易。我們在個人層面上經歷過。懂得聖神在我們內的推動，明白引導我們走向生命而非死亡的那些推動。這是神操第一週的恩寵。然後天主召叫我們和其他人進入神操第二週，分辨推動的特徵，這更複雜。在這些不同層次的分辨中，我們藉由分辨的

⁶倪勝民神父 (Adolfo Nicolás S.J.) (2013)，基督生活團黎巴嫩世界代表大會：新境 (frontiers) 的智慧語言。

基督生活團獲得極大的幫助，也得到個人靈修陪伴所帶來的珍寶。我們被邀請在自己的生活中擁抱這些禮物，並悉心培育它們以供他人使用。讓基督生活團成為支持分辨的地方，是所有團員的獨特責任。在我們自己的分辨中彼此支持，並讓我們陪伴那些學習走這條路的人。

請記住，分辨是透過分辨來學習和加深的。要過分辨的生活，重要的是要有**個人祈禱**的時間，了解心靈的敏感度，注意我們所**看見的、所感受的、以及日常生活的一切**。藉由收集資訊而見多識廣，例如，辨識和閱讀受人尊敬的**訊息**來源，研究深思熟慮的精神領袖所作的分析。要**平心**，意即清楚我們活著的目的。在各種情況下陪伴他人，不但可以提供即時服務，也幫助我們獲得訊息。

7. 是迫切的

我們向世界基督生活團各地所有團員，發出這個迫切又慎重的呼籲，去與世界分享我們的禮物。

布宜諾斯艾利斯的經驗證實，**分辨是我們的方式**，也是我們的使命。這是上主藉由基督生活團帶給教會和世界最珍貴的禮物。

世界正在對未來提出疑問，新常態將是什麼，不造成傷害下它如何維持下去。我們被派遣到此時此刻的狀況下。要忠於在布宜諾斯艾利斯所領受的恩寵。

這是對全世界兩萬三千多名基督生活團團員每一位的呼籲，而不只是對少數所謂「專家」的挑戰。這是我們作為世界性團體在世界各地採取一致行動的獨特機會。每位團員都有責任去分享分辨的經驗，在任何情況下將它帶給我們遇到的人，信靠天主，並處處使用**智慧**的語言。

在 COVID-19（2019 冠狀病毒）期間以及後來，這就是我們生活的方式，也是真正獻給教會和世界的禮物。

Catherine WAIYAKI • Denis DOBBELSTEIN • Ann Marie BRENANN

Daphne HO • Najat SAYEGH • Diego PEREIRA

Fernando VIDAL • Manuel MARTÍNEZ

翻譯：陳慶宇

校對：張明華、蘇香如

2020 年 CLC 全國團員暨代表大會第一封信

親愛的諸位：

大家平安，復活節快樂！

這段期間在新冠肺炎疫情的陰影下，我們有一個與以往很不一樣的經驗，尤其整個四旬期的過程，正是疫情蔓延與爆發最為嚴峻的時刻，讓我們對於基督的死亡與復活，體會更為深刻。雖然我們都還在過程中，但相信耶穌基督復活的奧秘，能讓我們對未來始終懷抱著希望。

敏於時代訊號的我們，為因應疫情，感恩祭改為線上參與、我們的基督生活團日也改以各小團體聚會的方式慶祝。這是一個新的挑戰與訊號，感謝天主在這個過程中，讓我們所有團員可以在平日忙碌的生活中，因疫情停下腳步，面對眼前世界、團體、家庭與自己的狀況，並思考未來。

4/18-19 兩天執委開會，執委們除做生活經驗分享，也討論未來的發展，團員們可以參考近日發出的執委會會議記錄，了解細節。而此封信的目的，是向各位團員報告，由曉光及惠娟兩位執委所負責的兩件事情，第一件是今年 10 月的代表大會，其次是，對於基督生活團財務的一些報告與想法分享。

我們已經展開 10 月份基督生活團代表大會籌備工作了。這一次我們希望根據永奉聚談的材料內容 **project 173**(見 附件)，可以有所延續與深化。在 3 月 7 日，執委會邀請了永奉團員們一起聚會，感謝共有 35 位永奉團員參加，花了一天的時間，對於過去 10 年基督生活團的共同使命進行討論與回顧。當天上下午的分組，依照下列兩個議題進行分辨與回顧。

1. 參與成員針對過去十年 CLC 共同使命發展的狀況提出個人的觀察與經驗。
2. 成員針對上午的分享，表達個人的神慰、神枯為何？及未來十年 CLC 共同使命的優先為何？

這次團體分辨聚焦在未來十年我們共同使命的優先。這個團體分辨，不是要作一個決定，而是要作為今年底全國大會決定未來團體發展的重要參考。

當天的成果如下：

1. 團體發展過程如同樹苗發芽成長，當小樹成大樹，經適度修剪灌溉施肥，必然可為建造房屋之材，我們仍需加深省察，定期評估分辨、祈禱，時時與耶穌交談，敏於時代訊號，關懷社會，方能承擔責任，繼續為天主自由取用。

2. 除了繼續在家庭、青年、堂區、317 小組的投入外，更深入執行現代社會的需求，對於生態環保及弱勢團體也能給予更多關注。
3. 了解青年的需要，思考如何建構世代橋樑得以傳承，並努力結合青年善用的新媒體。
4. 植基於過往基礎，即使使命的範疇不變，因著視野與邊界不同，也必定會幫助我們走向新境。

因此，在今年的代表大會我們將會做一個使命的回顧。也可以思考我們是不是可以更積極地在使命幅度上，與耶穌會進行更深入與實際合作的對話。除了使命回顧外，我們清楚意識到，疫情期間新科技的運用，為小團體聚會模式的改變所帶來的影響。

我們希望聽聽各位團員和小團體的建議，讓這個團員代表大會可以更符合大家的需要，並且能夠真的給所有參加的團員與代表有真正的收穫。

所以在 7 月 17 日前，我們希望小團體在(1).團體共同使命優先發展的回顧與展望以及(2). 新科技這兩個主題方向，提供給秘書處大家的想法與意見。

1. 對代表大會進行方式的建議?
2. 需要討論的重要議題?
3. 期待的收穫為何?

此外，因為疫情影響而未安排的團員永奉與暫奉，也將利用此次大會一起慶祝，提醒希望永奉的團員在同樣在 7 月 17 日前提出申請，讓執委們可以在 7 月份的執委會中討論。如果希望藉代表大會一起暫奉的團員，也可以開始「暫時奉獻」的準備過程。如果小團體或團員有提案，希望在大會提出作為表決，請留意於 8/16 前提出。(相關文件請見附件)

利用此一機會，也向大家關於財務方面的提醒，近 10 年來，有一些團員在團費繳交之外，所做的十一奉獻，補足了生活團運作上所面臨團費繳交不足的窘境(目前生活團的團費尚不足以支持全國團體的運作，更不足以聘僱支薪的執行秘書)。所以執委會在此，感謝過去一直默默支持十一之獻的團員們，因為他們的財務支持，讓我們可以平安的運作，並有開創未來的可能性。也特別感謝各位協調人在提醒團員繳交團費上所做的努力，讓生活團的長期發展不致間斷。

我們也了解，受疫情衝擊，對整體經濟影響很大，或許有團員對於每個月 500 元的團費覺得有壓力。如果團費會成為您的負擔?我們建議包括您個人與小團體可以從下列幾個面向來做思考：

1. 小團體是否可以為財務有困難的團員分攤他們的團費，實踐團體分享財務的責任。

2. 如果小團體也不方便，您也參考準團員的團費 300 ，甚至青年團員的 60 元

我們的最終目標還是希望能強調團員們對大團體的責任與支持並達到長期財務自主。每位成員在團費上的付出，能讓團體的基本運作得以自給自足，十一奉獻金額則是出自個人心意，透過奉獻時間、為秘書處、為團體服務，甚至寫文章投稿朋友間也都是一種奉獻的精神與態度。畢竟，十一奉獻最大的意義是提醒我們自己，我們所擁有的一切，都是來自天主的賜與，能白白的得，並學習慷慨的給，也是我們生活中一個重要功課。

最後，衷心盼望大家安排聚會做相關討論與準備，也請大家把時間留下，參加 **10 月 17-18 日的大會**，把握與各團員共聚。更希望疫情可以早日過去，我們所有小團體與團員們，可以恢復日常與平安的聚會。

祈 主佑時時，也一起為在此疫情發展當下，在第一線默默工作、服務他人的人們祈禱。

第 16 屆全體執委 敬上
執委 楊惠娟、余曉光執筆

2020 年基督生活團團員暨代表大會第二封信

「在瓦器中存有寶貝（格後四:7）——我們給世界的禮物」

親愛的諸位，收信平安！

後疫情時代的來臨，身在台灣的我們，因著過往經驗的提醒，藉由超前佈署的準備，與各界人士的合作及大家的配合，因而能享有生活上的自主機會便多於歐美及某些亞洲國家。為此，特別感謝天主。也在此環境休養生息，讓我們學習謙卑與接受的時刻。

即便如此，我們在工作、家庭與信仰生活中，不論就型態或實質上，還是有了許多前所未有的改變。面對這些改變，可能只是暫時，但也可能是一個未來必然發展的趨勢。如同 project 174 中所提到的，身為基督生活團的我們比以往任何時期更被要求成為行動中的默觀者——面對這現況，體會生命的脆弱與珍貴，聆聽內心的推動，而分辨我們的回應。

今年十月的相聚，我們將以座談取代報告的方式，針對疫情發生的過程做一個回顧，並且邀請與談人來分享，透過他們的分辨與經驗，對我們個人與團體在使命上有什麼需要注意的影響，以及我們要如何用「新的皮囊來裝新酒」（谷二:22）來回應後疫情時代的召叫和責任。

為了更深入的準備，我們將邀請您和您的團體一起分辨這場疫情教會我們的事，並將結果在大團體中與其他團體分享，請大家以 Project 174 的反省材料對我們所處現況加以分辨與反省，並將團體的成果帶到代表大會中與所有團體分享。希望各小團體製成一個 A4 的資料，或以三分鐘影片呈現。

此外，我們也很高興耕心團員令熹答覆了基督生活團執秘的邀請與召叫，未來三年將透過她的服務使生活團的發展更往對內連結、對外合作方向前進。同時，今年將有瓊芳、芸華兩位成員申請成為永久奉獻團員，並有預備團體「兩兩」申請為正式團體，皆為我們帶來鼓勵。在面對生活團未來十年發展使命的方向上，是否可以和耶穌會有更密切的合作，發展出基督生活團使命的場域，也將會在今年的聚會中與團員分享未來可能合作方向與分辨的過程。

隨信附上報名資料，並請於 9 月 30 日前回覆，如後續的相關訊息，秘書處會陸續發出通知，在此，特別感謝中道基督生活團與其他小團體個別團員的慷慨答覆庶務工作，家裡有小朋友的團員，今年仍有保母陪伴讓爸媽安心參加聚會哟！每年 10 月的聚會，不只是代表大會，更是每年一次所有團員共融的好機會，透過相聚，分享彼此的經驗，才是基督生活團不斷前進的動力來源，請大家務必保留時間踴躍參與，10 月 16-18 日，我們靜山見！

第 16 屆全體執委 敬上
執委 楊惠娟、佘曉光執筆

團員暨代表大會活動時間表：

2020/10/16(五)	2020/10/17(六)	2020/10/18(日)
	07:00-07:30 小組早禱 07:30-08:30 早餐	07:00-07:30 小組早禱 07:30-08:30 早餐
	08:30-09:00 相見歡 開場引言 09:00-10:15 疫情向我說了些什麼?(小團體分享) 10:15-10:30 休息 10:30-11:30 座談一 2020 你會記得怎樣的風景? 11:30-12:00 靜默祈禱	08:30-09:30 執委會及工作小組報告(邀請社關小組、澳門團體、青年團體、執秘與亞太代表) 09:30-10:00 使命方向分享 10:00-10:30 休息及拍照 10:30-11:30 大會議案討論及表決(正式團體、預算) 11:30-12:00 大會回顧及問卷
	12:00-14:00 午餐及午休	12:00-13:45 午餐午休
	14:00-15:00 座談二 新瓶裝新酒，我們怎麼划向深處去? 15:00-16:00 個人分辨 16:00-17:00 小組報告	14:00-15:00 感恩祭
	17:00-18:00 感恩祭	15:00 賦歸
	18:00-19:30 晚餐	
20:00 開始報到 自行晚禱 休息	19:30-20:00 大組分享 20:00-20:45 申請成為永奉團員與正式團體的分享 20:45-21:15 省察及晚禱	

主愛在人間

--側記台灣社會發展關切協會第 7 屆第 3 次會員大會

譚家駿

順利的議程

主曆 2020 年 8 月 8 日下午二時，在耕莘文教院三樓多功能教室召開的「台灣社會發展關切協會」第 7 屆第 3 次會員大會，有 31 位會員親自出席（超過往昔）及 5 位團員列席。在疫情期間戴著口罩，主內夥伴們仍熱情參與，天主也送上大大驚喜與感動。

台灣社會發展關切協會在民國 94 年 5 月成立，目前的會員共 71 位（大部份是團員）。

協會在成立前，也以一年的時間，邀請各聚會團體一起分辨「是否在基督生活團內成立公益性法人團體，以能讓團員更能在彼此合作下落實使徒性團體或與其他社會團合作以期建立一個更有愛的和諧社會。」。

於是在 92 年 10 月的基督生活團全國代表大會通過成立此公益性團體，並請社會關懷小組成員協助後續成立之相關庶務。

8 月 8 日下午 2 時起，協會會員就相關五項議案的決議約 30 分鐘，接著 40 分鐘是由三位夥分享他（她）們投身的使徒工作（看到需要、答覆投身...）。除了已經事先主動提出分享的范姜群暉外，真是謝謝梁倩怡及蘇誌郎，在臨時邀請下的分享。所有他們的分享，都讓我心生熱火，不只看到天主面容，也看到天主對我們團體的祝福。

三位團員分享—回應天主召叫的經驗

范姜夫婦與育化民族舞蹈團的戴神父

或許大家都知道范姜與莊慈長年投身於原住民青少年的服務，范姜還有了「木頭老師」的暱稱。

這幾年他們協助方濟會戴立林神父照顧瑞芳地區的原住民孩子。戴神父於民國 57 年 36 歲那年到了經濟資源薄弱且交通偏遠以礦區為主的地區服務，陸續擔任九份、金瓜石、水楠洞、瑞芳本堂神父長達 37 年。

這裡的教育資源遠遠落後都會地區，戴神父看到以考試為主的教育體制將這裡孩子的天賦埋沒，同時孩子的自尊自信也埋沒了。神父在民國 58 年成立了育化民族舞導團，請了一流的舞蹈老師來教孩子，逐漸的，瑞芳地區的孩子開始名揚海外。三十多年來出訪五大洲、二十五的國家，在 150 個城市表演過，五度蒙教宗若望保祿二世接見表演。

他們在國內也常常應邀各地表演，范姜與莊慈默默地陪著他們。這些孩子不只是學習舞蹈，他們也學習照顧自己，更要學習分工合作如何將許多套的表演服裝及裝飾配件一路帶進帶出，辛苦的練習、表演後由於經費拮据只能粗茶淡飯卻甘之如飴。范姜與莊慈經常帶原住民孩子們在瑞芳市場吃飯，有回各自點好簡餐後，看到老闆端來一大盤生魚片，范姜好奇的想：「孩子們一向

懂事體貼，知道經費有限，怎麼會點了超過預算的餐點？」，這時老闆主動過來告訴范姜是他請客！

這些孩子做了什麼？范姜與莊慈為孩子做了什麼？不要說天主都知道，連市場的攤商也都知道。

熱愛這片土地與孩子的戴神父於民國 92 年罹患癌症，戴神父念茲在茲的不是自己的病情，而是將來如何繼續照顧這些孩子，特別是瑞芳地區還有許多來自花東的原住民。於是一群戴神父的朋友們在神父病中出錢出力成立了「財團法人戴立林文化藝術基金會」，讓戴神父可以安心的在天上陪伴這些孩子。

范姜分享戴立林神父與福傳的故事時，提到安排戴神父殯葬彌撒的過程，可以看出戴神父與瑞芳地區的人有多麼深的關係！

由於戴神父長年都在九份、金瓜石、水楠洞、瑞芳服務，這裡已經是戴神父真正的家了，因此殯葬彌撒應該在瑞芳舉行，但是瑞芳天主堂太小，范姜就開始尋找其他地方以及所需要的支援！

向學校提出申請時，學校的校長說以前在學校不曾舉辦過殯葬禮儀，以後應該有不會舉辦，但是這次願意為戴神父破例讓殯葬彌撒在學校舉行！

向警方提出申請希望戴神父的棺木可以從瑞芳繞行九份、金瓜石、水楠洞，這些曾經服務的地方，再回到方濟會的大溪墓園安葬，但是時逢星期六周末會有很多遊客，需要警方協助交通問題。瑞芳警察局聽到是戴神父時，立刻表非常願意以警車開道，讓戴神父的最後一程能順利地從瑞芳走過金瓜石等地！

聽到戴神父受到的禮遇，有一些反省！

學校與警方他們對戴神父的禮遇，決不是神父有什麼政治勢力，而是深深的尊敬與感念！

雖然我不知道他們尊敬與感念的原因，或許是戴神父對孩子麼的照顧與啟發！我猜想，更重要的原因是，他們與戴神父的接觸過程中體驗到被愛、被接納、被了解、被尊重，進而體驗到人的價值！

這就是戴神父的福傳吧！或許他們不一定都有領洗，但是他們必定從與戴神父的連結中體驗到自己生命的價值！

我想，許多民意代表做過許多修橋鋪路的豐功偉業，而戴神父做的是讓一個人能體驗到自己生命的價值，可能後者是更影響深遠的福傳！

蘇誌郎與光啟社社長

誌郎大哥退休後六年來都是在天主教之聲擔任志工，協助媒體方面的工作，或許是這個原因，光啟社董事長邀請誌郎大哥出任光啟社社長。已經退休的誌郎大哥本無興趣接此工作，幾經思考與分辨後，發現媒體福傳是當今福傳的重大趨勢，如果可以將自己多年的經驗貢獻於此，會是天主所樂意的，因此決定接下光啟社社長的任務。

為幫助因為疫情的原因而無法參與彌撒的教友，天主教之聲開始了主日彌撒直播的服務，為了持續這個服務，就在聖家堂將直播設備固定架設好，平日彌撒也可以直播。

後來發現觀看的人數超過二千人，許多東南亞及美加的華人教友表達感謝！

從這個經驗，誌郎大哥更深的體會到媒體福傳的力量，也是當代福傳重要的媒介，尤其是疫情之後，無論是購物或是會議在網路上完成，人們從知性、心理、靈性、祈禱到信仰，更加習慣於從網路媒體開始接觸。

因此，誌郎大哥對許多人物拍攝的構想已經從浮現腦海、初步計畫到籌備募款，我們對利瑪竇、湯若望、南懷仁的傳記懷著指日可待的盼望時，我們一起在祈禱中支持、陪伴誌郎大哥這段媒體福傳的旅程。

梁倩怡與夫婦避靜

倩怡姊有感於永輝靈儀推廣迦納夫婦靈修營的熱心與辛苦，也看到邀請夫婦一起參加七天的靈修營有很大的挑戰。剛好曹志誠已從澳洲學習靈修輔導返台，開始在靜山服務。經過幾次的交談規劃，也得到受過依納爵靈修輔導培育的黃燕珍及基督服務團的黃鳳梧認同，就大膽嘗試要在靜山舉辦兩次週末二天的夫婦避靜，一次為年輕夫婦，一次為中年以上夫婦。

雖然五月份為年輕夫婦的週末靈修沒有人報名，卻也能同理年輕夫婦們生活的忙碌、照顧孩子的辛苦，參加週末避靜是很大的挑戰，且不太容易。

八月底為中年以上夫婦的週末避靜，由於河靜燕珍的積極協助邀請夫婦，目前有七對夫婦報名。

倩怡姊體驗到夫婦共同祈禱、靈修，一起與天主交談，對夫婦的靈性關係至為重要，也是家庭祈禱的基礎。但是，夫婦共同祈禱需要練習、帶領、體驗，希望從週避靜的經驗，可以進而鼓勵夫婦參加七天的迦納靈修營。

我們看到團員的使徒工作的「共同旅程」之美，或許你的使命是條大河，我的使命是條小溪，我們將會在天主的恩寵計畫中相遇。

梁倩怡與協助立德中心善意溝通 (MVC) 課程

台中立德中心整修後已經開始交由朴神父與三位教友共組管理委員會，其中的二位羅大德、賈棟忠都是基督生活團的老團員。目前立德中心渴望為青年提供陪伴服務，希望藉由善意溝通 MVC 工作坊，開啟成人與青年的連結。倩怡姊便邀請曹志誠、姚翰玲與翰玲的女兒葉卉一起去帶工作坊，當然，開明與永誠的幕後打點一切，無聲的支持往往是最重要的後盾。

看到團員的下一代開始與父母、長輩一起帶領工作坊，固然對青少年的參加者多了一些親切感，但是更令人感動的是，看到了基督生活團的「大家庭」。

會後會的饗宴

這次協會的開會，身心靈都得到大滿足。除了順利完成議程，也聽到感人的使命服務經驗，更在會後會的饗宴中享受食物的美味之外，更重要的是與朋友們好好的連結，彼此都滿足了關懷的需要。除了蛋糕冰棒，還有惠芳親手準備三壺不同風味的咖啡。

美味的香蕉蛋糕

開明帶來親手製作的美味香蕉蛋糕，躍躍團體比較常有機會品嚐，這個時刻可以讓更多的團員好好嚐到傳說中的「香蕉蛋糕」。



飄香的手工咖啡

吃著甜香四溢的蛋糕，就不禁渴望有杯或濃或淡的咖啡，那真是完美的午後精心時刻所必備的。惠芳親手準備了三壺不同風味的咖啡，那是惠芳親自從生咖啡豆用烤豆機烤出不同烘焙度的咖啡，再磨成咖啡粉後進行沖泡，在現場的我們很幸運的品嚐到了「純正手工咖啡」。

消暑的冰棒

喝完熱呼呼的咖啡，是否意猶未盡？德儀準備了不同口味的「支仔冰」，讓下午相聚的時光更加豐富。

天主賜給我們一個豐富的下午：完成會員大會、聆聽使命分享、品味下午點心時光、享受與朋友間的連結、一切在天主內的恩寵！

初期基督徒如何教導我們即使錯過聖事但仍在信仰中成長

Michael Bayer

備註: 原文的出處是來自在美國耶穌會的電子雜誌 *America Today* ,

陳慶宇翻譯

在新冠病毒大流行期間，來自世界各地的天主教徒找到了創造性的方式，來表達他們的信仰，這一畫面令人深深感動。這讓人想起初期的基督徒，在教會制度化之前，經常在家裡舉行有組織的敬拜。

在美國，暫停彌撒後出現的許多畫面——無論是排隊等候辦告解的汽車，還是在城市街道上遊行的神父——都照亮一種美麗的虔誠和對聖事的真誠渴望。

但這種渴望有時會暴露出一種不健康的、美國特有以自我為中心的例外主義。

很多美國天主教徒關注於最近自己實踐信仰的方式，發生令人震驚的變化，他們似乎沒有注意到世界各地的兄弟姐妹被剝奪了定期參加聖事的機會。他們包括飢荒和戰爭的難民，關押在拘留中心的移民，以及地理上偏僻的社區，比如亞馬遜地區的原住民。如果我們真的考慮到這一點，我們會告訴自己，這些人不能參加彌撒或告解，真是令人難過。但這已非我們能控制。更確切地說，它並不直接影響我們。

世界各地的天主教徒有幾個月，甚至幾年不能參加感恩祭和其他聖事。但在美國，我們不能忍受暫停公開彌撒，不到一個月，一些天主教徒就開始向主教施壓，要求恢復團體禮儀式。這種以自我為中心的對“正常”敬拜的關注，表現出一種對聖事的特權和權利感，而不是把我們引向更深地依靠信賴天主。它忽略了秘魯或巴布亞新幾內亞教會的經驗，那裡的人們可能只能每隔幾個月才能領受一次聖體。

停車場裡停滿了小貨車，主持人手持擴音器誦讀感恩祭禱文，這讓人有些敬佩不已。也有些令人自豪。

更糟糕的是有報導稱，有 10 多人不顧當地主教的命令，在北卡羅來納州的布恩舉行了“私人”復活節彌撒。無論領受聖體的願望多麼高尚，冒著傳播致命疾病的危險，將個人的靈修需要，置於與受苦的基督肢體團結之上。在疫情大流行期間，共融需要一種自我放棄，以便其他部分可以痊癒。

在很多方面，天主教徒都很困惑。他們從出生就被告知，感恩祭是信仰的“源頭和高峯”。在小學課堂和宗教教育課程上，他們被警告說，錯過彌撒是大罪，“履行主日義

務”是信仰生活的主要方式。突然聽到當地的主教告訴他們沒有必要去教堂參加彌撒或領聖體，這讓他們感到困惑。

對於神父來說，這也是一個令人沮喪和痛苦的時刻。面對這一流行病的無能為力，對迫在眉睫的財政挑戰的焦慮，以及對何時能夠打開教堂大門的不確定性的困擾——神父們正感受到痛苦。經過多年的培育，他們為分送聖體作好準備，卻被告知不能以這種方式來執行司祭的職務。許多神父無私地、熱心地希望犧牲自己的健康，只要這是讓所有受苦的人都能領受聖體。他們願意追隨聖人的腳步，如磊思·公撒格(Aloysius Gonzaga)、加爾各答的德蕾莎、達米盎·莫洛凱(Damien Molokai)和馬希連·國柏(Maximilian Kolbe)，他們為信友提供基本服務，奉獻了自己的生命。因此，如果當地的主教告訴他們，他們不能把聖體帶去養老院，這實在是太殘忍了。

作為天主教徒，我們堅持降生人類學(incarnational anthropology)和聖事神學的重要性，這是通過共融禮儀和實體記號來實現的，這是我們分享力量和教會團結的源泉。但它也會阻止我們問：當我們不能親自參加彌撒和領受聖體時，我們如何活出我們的信仰？當我們不能藉著最核心的共同敬拜行為來表達我們的信仰時，我們可以而且也應該從我們自己的救恩史中尋求指引。在巴比倫人被囚禁期間，我們可能會認為自己與猶太人團結在一起。猶太人被逐出家園，他們的聖殿被摧毀，祭壇上的獻祭也不再可能，他們從話語中獲得了靈修上的滋養和實際的指導。我們的聖道禮儀，在其中我們聆聽聖經和反省，這些章節可能對我們當下的意義，是猶太人們在危機時刻堅忍不拔的直接成果，也是對天主的大能不懈地依賴，即使沒有進入聖殿，天主持續聖化團體。

我們也從初期基督徒團體中得到啟示，他們在家中聚會，解釋天主聖言，獻上祈求，分享聖體。殉道者聖猶斯丁告訴我們，在正式的神職人員階級出現前，就有聖體聚會——家庭教會最初的、最原始的重複反饋(iteration)。

正如我們已經看到的，在這段與社會隔離的時期，家庭開始重溫他們的領洗聖召，藉著家庭教會來培養信仰。父母們和孩子們一起坐下來觀看線上彌撒，討論為什麼我們在聽福音之前要在嘴唇上畫十字架。信仰分享小團體正在使用視頻會議技術來聚會，就像初期基督徒一樣，解讀聖經的話語，表達他們的懇求，分享靈修的共融。

現場直播的彌撒和虛擬的信仰分享團體，不能取代我們對彌撒的共祭。一旦我們的教堂能夠重新開放，就應該有一個逾越節的時刻，每個人都聚集在我們的長椅上，宣告死亡沒有獲勝。但是，如果我們允許自己在此期間裡，仍然相信實體的存在，即使是在在美國特有形式，如開車告解或在露天汽車電影院彌撒，是獲得聖事恩寵必要管道，它代表了我們的精神的缺乏想像力和理解天主的無限大能。人們不禁要問，被隔離的意大利人

和韓國人對新墨西哥州恢復宗教儀式有何看法，儘管此類集會的規模受到了限制，而且遵守了社交距離準則。

因此，堂區不妨利用這一機會，形成用日課祈禱的家庭。日課源至於被隔離在封閉空間的修道經驗，安排圍繞在祈禱、工作和團體的一整天。當人們就地隔離時，許多人正在尋找安排他們一天的內容。對於神父和工作人員來說，有什麼比每天為願意參與的人舉行虛擬的晨禱、午禱和晚禱更好的方法呢？此外，堂區可以舉行培育課程，教導父母如何使用日課經，並與子女一起用日課祈禱。

猶太人從流放歸來後，恢復了聖殿的光榮，恢復了公共敬拜，但他們繼續將團體反省聖經作為靈修活動的核心組成部分。同樣地，儘管耶穌的追隨者不再是一個受迫害的團

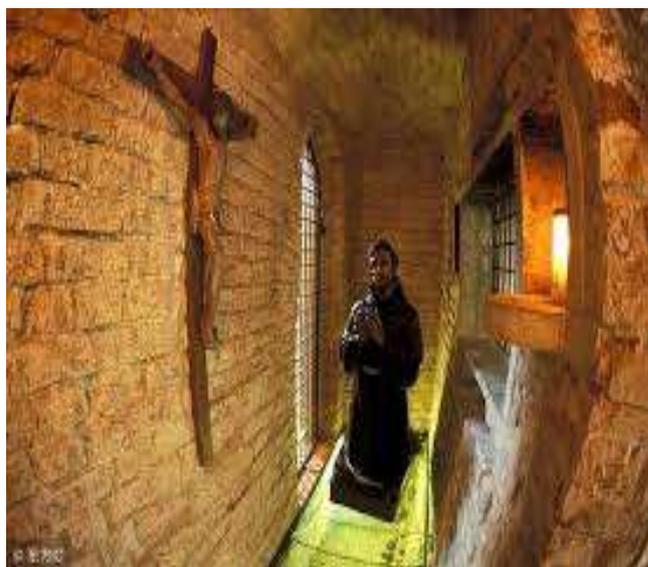
體，他們不再被迫在家裡秘密聚會，也不再有能力建造高聳的大教堂，但基督徒仍然瞭解建立小團體的價值。即使在疫情大流行的時刻，我們的主也邀請我們去分辨，自己是如何被更新和改造，成為更像耶穌所預想的門徒團體。



Michael Bayer

Michael Bayer 是芝加哥總教區 Saint Clement 堂的福傳和成人培育主任，他畢業於喬治城大學和柏克萊聯合神學研究院。

翻譯：陳慶宇



Covid-19 防疫新生活 (2020. 6/13 弘道聚會)

何邦華

今天的生活經驗分享，老弘希望大家可以反思這幾月中，在 Covid-19 中，我們聽到天父給人說甚麼？(而且是很大聲的說)

聽完大家的分享之後，原來這真不是簡單的自我管理，檢疫，隔離，邊境管制，社交距離，它~~~讓我們從自己，自己和近人，自己與周遭工作的場域，資源分配，經濟影響，生態環保的反思。。。思想天父要跟我說甚麼？我聽到了嗎？我有學到甚麼經驗嗎？我能做甚麼呢？團體中有醫護人員，教育工作者，社工，公司經營者，上班族，工作轉換中者，還有退休者~今天特別紀錄下大家的分享，感受到天主賦予我們無限愛的能力，聖神激勵我們不斷向前努力，耶穌給了我們最好的做人榜樣！

◎ 1 這個病毒應該是歷史上第一次全世界的大流行。全球化的發展讓人的距離，關係變得更緊密。這是好的事情，因為透過各種的方式，媒體，人全世界可以共享資訊，資源；但相反的，壞的事情也會很快的蔓延開來，就像這次的病毒一樣。

2 原來人的生命是在不確定中發展的！

本來我們對將來是無法決定甚麼，但我們總是那麼習慣規劃未來。這個病毒給了我們機會注意到並接受限制(溝通，計畫打斷，延後。。。)，生活雖然要計畫，但都是在有條件下的。不確定是來自人的自由~ 你無法確定明天要決定甚麼？也無法知道別人明天會決定甚麼？所以一方面計畫，但也一方面接受‘不一定’。

3 天主真的把世界交到人的手中！

這個災難是人造成的，同時也是人努力研究，工作解決。天主在起初就說把一切都交給你們，我同你們天天在一起，關心你們，但全部都交給你們！真的感受到天主創造人並將一切交給人 ~ 祂給了人無限的智慧、能力、資源讓人選擇為治理、管理或為破壞而用。人也有能力來修復所破壞的！(老弘)

◎ 疫情 影響 工作，但是周邊的家人及生活團員的關心及陪伴，感受到 愛 與 關懷(世基)

◎ 1.看見 covid-19 對資源不足的弱勢群體，是相當不利，資訊或選擇的不足。

2.病毒讓人感受到與死亡的靠近，也反應出人的自我保護、自私、或排除與歧視；但也看見人的偉大，將自己的資源分享，如果有機會更積極的合作，也比較有機會達到好的目標。此也印證出價值觀的差異，而我覺得價值觀也是左右我們往哪裡去的關鍵。

3.隔絕了病毒，但需要留意人有與人連結的需要。感謝中華、弘道基督生活團都照常。P.S 我覺得這個題目很好，值得深思。(怡芳)

- ◎ 剛開始爆發疫情時，覺得有之前 SARS 的經驗，政府反應快也準備好應對的措施，感覺是放心的。但是孩子因為疫情，延長了寒假假期，讓自己感到需要警覺；加上發現自己在工作通勤途中，曾經與確診個案險些擦肩而過，感到與病毒的距離也可以很近，增加了自己的焦慮與不安，於是將更多精神關注於各疫情消息來源，期望藉由掌控所有情況，來安定自己。聚會中，有一次老弘問：「怕什麼？」也讓自己反省自己，我為什麼那麼焦慮不安，自己害怕的是什麼：死亡嗎？生病不舒服嗎？被隔離嗎？後來才又再回歸信仰，想到自己應該是盡了人事之後，就要聽天命依靠天主，與天主合作而回歸平靜的內心與生活。(欣品)
- ◎ 這次疫情讓我了解到人面對未知時：
 - 1、為了求生存所展現的韌性：可以辛苦的排隊買口罩和酒精
 - 2、過多的焦慮會造成不正常的情況：在國外當交換生的女兒在 3 月台灣疫情最嚴峻時提前回來，居家檢疫 14 天，學生家長知道此事，希望我請假不要上班，而我也因壓力太大導致身體不適，喉嚨痛，最後還是請了 4 天假休息。(珍如)
- ◎ 經歷這次疫情，我體會到在面對人生巨大考驗時，周圍的人和我們一樣感到害怕，而能夠勇於面對並接受自己的脆弱，並且做好心理準備挺身而出，能夠發揮巨大的影響力，改變周圍的人，也改變我們所面對的情境。(益宏)
- ◎ 疫情限制了人類的經濟活動，讓人再次思索經濟發展與環境保護的平衡問題：如何讓經濟發展是朝著讓社會公義與均富的方向發展，需要大家的努力。讓資源弱勢的人們不會因為天災人禍更陷於生存劣勢中。(淑惠)
- ◎ 1.繼續和在醫院執行採檢工作的老公同床，小孩都已成年不害怕疫情所以我也沒那麼恐懼。
 - 2.和往常一樣每天從新竹搭火車去桃園上班，只是必需帶上口罩，享受少少的人。
 - 3.繼續日常中本來的合作，也接受危機時母機構、主管機關的限度，但準備及預防機構感染、若封園的 14 天所需物資。
 - 4.多認識了中共政權的面貌，對於台灣的表現身為台灣人感到「驕傲」。
 (素鉛)
- ◎ 大學因疫情，有些在校生生計已發生困難，有些畢業生還找不到工作。我們尋找有資源的人，社會是一體的，每人不能自外於人，讓其提供資源給需要的人。(傳義)
- ◎ 回顧疫情緊張的那段時日，關於學校工作，完全配合校方防疫措施，以助高感染風險的學校環境能安全穩定。為此，與家人相處，也提及彼此少出入人羣，尤其因為近年體質改變，經常染患感冒，防不勝防，所以鄭重請求母親暫停在社區的活動“歡唱卡拉 OK”，而我本人也延期參與盼望已久的工作坊，為防止疫情擴散盡心盡力。(淑靜)
- ◎ 疫情減輕後，活動開始恢復，在讀書會聽到朋友分享一本書「賽局思辨」，獲益良多。(俊清)
- ◎ 天主彷彿在說~我是不看情面的，沒有人可以置身事外。疫情對生活雖然改變並不多，但和遠方的朋友多了互相的關心。在疫情最令人擔憂時，寫了一封文情並茂的信給老弘，希望他可以坐高鐵時戴口罩保護自己(哈哈)。。。雖然馬上規定了，但覺得也值得記錄一下!(邦華)

◎ 疫情可以看到一個健全的公司的從容面對。(永源)

後記:

照例，感恩祭後共融! 參加團員有三位都是六月生日…今天特別為慶祝老弘 85 歲生日! 謝謝老弘一直的陪伴，大家特別準備不是那麼西班牙的西班牙饗宴。



疫情後的分享

生命基督生活團 孫台蓮

四個月來，我們都各自在自己的位置上配合政府與聖堂的規定，戴口罩勤洗手，沒有彌撒、聚會，今天終於見面，來分享這段日子的經驗與心得。

潘氏夫婦一直在為慕道班服務，從未休息一次，也佩服慕道者的勇氣與堅持，不懼坐公車的危險性，有十二位要領受洗禮者從未因著疫情而缺課。也因著這個疫情感受到家人間的關係與上主的關係都加深了。也更珍惜所擁有的一切，原本理所當然的都是上主的恩賜。潘佳豪到聖家堂接我們慕道班下課，一星期兩次，他擔心我們坐公車被傳染的危險，佳豪的公司今年開始全都用視訊來辦事。

許氏夫婦的麵館照常營業，一段時間得病人數增加時，生意很差，但熬過來了。其中有兆豐銀行的員工來店裡，問我們是否需要紓困基金的協助，他幫助我們申請到利率極低的貸款，讓我們可以繼續營業，這是政府的美意。疫情中台鳳因為吃壞了，而拉肚子、發高燒，擔心是否得到病毒，趕緊去醫院檢查，在帳棚區檢查結果是腸胃炎，讓大章虛驚一場。疫情一開始，我們就決定停止主日天的安養院拜訪工作，因為整天接觸客人，不願老人家們受到影響，而停止所有老人院的活動，連送聖體也都停了。從拉肚子到紓困基金都是上主的保護。

游德蘭不能出們，經常有里長的詢問，因為在家就用平板參加每日彌撒，聽神父的道理。也用此時間畫畫，將欠人的畫都補起來。也學會用平板看很多好節目，打發時間。

彩蓮、依璿.非常感恩能活著，能做事。佩華赴美給女兒坐月子，有朋友通電話通知疫情嚴重，要她趕快回台，她及時決定訂機票返台，第二天就封城，回台後就自我居家隔離，十四天後公司仍採行不在辦公室而在家工作。感謝上主！能及時返回台北。玫如在輔大醫院工作，在第一線面對病人、醫師、護士很辛苦，還要輪班穿防護衣戴防護罩的值勤，在此工作才能替人著想，才能體諒不同工作人的辛苦，更看到眾人的善良面，為他人的好處而犧牲自己。

台蓮每天早上陪老媽媽去公園散步，四旬期用耶穌會的 Lent retreat 復活期用 Easter retreat 每天花一點時間在天主內聆聽上主，詢問耶穌在這疫情時間，我能做什麼？

繡玲的母親參加和平遊輪行，有緊張、有害怕，但平安回台。妹妹從南京回台，也是經過一番折騰，終於平安返回台北。兒子開始放無薪假，就開始找工作，一波三折，體溫因為緊張而過高，無法上任。

呂神父仍在繼續做牧民工作，做彌撒、給人傅油、做追思....，聖家堂的收入不多，跟許多行業一樣苦撐著。從這疫情我在看天主的大能！

金玉從三月初因家族親人病重，常常陪伴其進出醫院，但終究敵不過病魔，四月中失去了這位親人。原本家族人多，總是會老去，只是這二三年來接二連三失去親人，大家心中除了悲傷更多了分不安，這不安成了家族中最大的問題。金玉只有祈禱，求主恩典除去家人心靈的痛楚與不安，雖然家人都尚未認識主，但金玉知道天主是愛，依靠天主必得安慰。



2020 托斯卡尼「酒之洞」的復興

黃曉秋

偶然在法文的網站上看到幾行字，既是地理也是歷史更應和新知的介紹，忍不住翻譯，希望在這漫長對抗疫情期間，能讓「朋友間」的讀者們轉換心情，開始期待日後意大利托斯卡尼之旅，親眼見證這悲傷又有趣的防疫設計。所附的照片當然沒有經過授權，大家都理解。。。或許我多慮了，因為「朋友間」既不是商業，也不是公開的園地。



在意大利托斯卡尼地區的幾個小鎮內，幾處建築的牆上仍保留一些小窗，這些【洞】，其實是17世紀的葡萄酒商人在1629-1631黑死病爆發期間為了避免接觸而設計建造的。

400年後這類設計竟然成為旅遊的吸睛點，2015年在佛羅倫斯成立的“酒之洞”協會，在定期更新酒品資訊的手冊地圖上，詳實列出托斯卡尼的葡萄酒窗地址。



自從 2020 冠狀病毒疫情擴散，店家又再次利用這些洞的功能，以減少和顧客接觸。所以不時可見從洞內伸出一隻手，捧著一杯酒，一杯咖啡，或是一份冰淇淋。。。



我對 CLC 的愛足以讓我承受團體帶給我的痛苦嗎？

王文芳

2020.08.10

在我看來，2018 年參選世界執委這件事，完完全全就是天主在修剪我。

第一次修剪：我的自我顧念

2013 黎巴嫩的世界大會過了大約一半的某個晚會裡，坐在隔壁的亞太執委 Chris 在吵雜的人聲中，低頭對我說：你應該為世界團體作些事。

我：其他還有很多人呀！（OS：少我一個也沒差吧！）

他：我們不想要太有野心的。

我：(笑笑不語)

他：那麼你至少保持開放的心吧！

那時我答應他了，反正向天主開放是基督生活團員的基本態度呀！不過其實我還是有點僥倖的心理。

隔天正好是中東之夜，看到敘利亞與埃及的團員冒著生命危險在作見證時，我感到非常羞愧。我有安穩無憂的生活，卻只顧念自己。再看看世界執委會成員，有銀行的高階主管，有中學的校長，原來不是等工作不忙碌才可以為團體服務。

悔改：如果團體有需要，忙與累不能再作為我逃避團體責任的藉口。而後，我接受世界大會與會代表的推選，與日韓澳洲香港其他四國代表，組成 AP animators，正式投入亞太區的服務。

第二次修剪：我的自以為是

2017 年八月，為了準備 2018 的世界代表大會，台灣執委會成立世界代表大會的籌備小組，開始討論世界執委會的候選人推薦事宜。自 2013 世界大會後，我即積極穩定地投入亞太區的工作，籌備小組的世界執委推薦名單沒有包含我，讓我覺得很意外。然後十月初，台灣正式對世界團體送交明華作為世界執委候選人的推薦。

悔改：我注意到自己開始參與亞太事務之後，常常會有一種自以為高人一等的驕傲，我祈禱我的服務能夠更純粹一些，而不是把服務當成一種職務的跳板。

第三次修剪：我的沾沾自喜

十一月十一日世界秘書處通知我被澳洲提名，請我妥善祈禱並分辨。雖然事先沒有人徵詢我，但收到這樣的通知，我是有些欣喜，覺得這個世界還是有人看到我的努力。既然我已經決定不再逃避團體責任，接受這個提名就成為我的答覆。世界秘書處同時建議，希望國家團體選派該國的候選人作為世界大會的代表，明華

與我都接受提名，接下來台灣必需分辨由誰作代表。2018 一月六日，經過審慎的分辨後，台灣決定派明華與惠芳作世界大會的代表。我再一次在團體的選擇中被放下來。

悔改：在團體分辨當天下午執委會彌撒的靜默時，我突然聽到一個聲音：「『團體的決定就是我的決定』這是你在籌備小組分辨作決定前說的。你是真心的，不是在說場面話吧？」然後我的心就慢慢歸了位。

第四次修剪：我的暗黑思想

二月初亞太小組例行的 Skype meeting，我告知他們我被提名，但不是台灣代表。後來世界執委 Chris 打電話給我，說非常遺憾，因為提名我的不只澳洲一個團體。我心裡怨懟一整個爆發，也開始胡思亂想。如果台灣事先知道提名我的不只一個團體，結果會改變嗎？還有什麼機會可能讓我參加世界大會嗎？暗黑思想蜂湧而出，我心裡非常不平靜。我去找神師辦告解，為了斬斷惡念，我很想不要寄出候選人的報名表。神師覺得這可能是惡神的誘惑，建議我找比較清楚基督生活團狀況的人談一談。於是我去見穆神父，他建議我送出候選人報名表，然後等著落選。神父鼓勵我說，很期待看到我之後的改變。於是三月初我將候選人報名表寄出。

悔改：穆神父一席話，我了解到自己有多麼驕傲，原來我沒有我自己想像的那麼了不起，還是本份地作好台灣執委會賦予我的任務，然後盡力作一個不負神父期待的我吧！

第五次修剪：我的伙伴信任

在我寄出候選人報名表後，世界秘書處發信給各區域團體成員，並告知這屆的世界大會不同與往常，將開放給每個區域團體可以派一位代表的名額，經費自籌，並於三月卅日之前完成報名。剛開始我選擇不反應，因為不想再為這件事浪費心情，但是又覺



得不應該自己把這件事蓋起來，幾天後我又去找穆神父。他覺得應該亞太區負擔 1/3 至 1/2 的費用，我自己出 1/3 或 1/4，台灣出 1/3 或 1/4。

問題是我應該去嗎？我要向亞太團體提出申請嗎？我用 email 把我的疑問寄給執委會。沒·有·人·反·應。四月十四日在慶祝基督生活團日的彌撒中，派遣明華與我成為候選人，我默默留下痛苦的眼淚，因為不出席世界大會的派遣

又有什麼意義呢？到了四月底的執委會，彌撒的福音是若望福音 15:1-8：「凡在我身上不結實的枝條，他便剪掉；凡結實的，他就清理」，我終於了解這一切是天主在修剪我。

悔改：對於執委會伙伴的冷漠，我很失望，但我慢慢地看到伙伴們的善意與支持，以及可能的不知所措。

第六次修剪：我對 CLC 的愛

五月六日亞太小組舉行例行會議，小組中的其他伙伴一致認為我既然被提名也答覆提名，就應該出席，因此在會議中決議派我為亞太區的代表，出席世界大會。世界團體與亞太團體負責報名與食宿費用，機票我自付，簽證與保險費由台灣團體支出。

這樣的轉折完全在意料之外，不過經過這幾番起伏，我已經沒有身為候選人的雀躍，反而有一種靜觀其變的心情。然後，果真迎來我的落選，而且是所有候選人中極少數，甚至可能是唯一沒有得到半票支持的。對這個結果說不失望是騙人的，不過我更多的好奇是，天主，祢要修剪我到什麼程度？

在這個過程中，我不停自問：我對 CLC 的愛足以讓我承受團體帶給我的痛苦嗎？現在看起來應該是肯定的。至少當 2018 年十月成為全國主席唯一候選人時，那些沒有投給我的票，對我而言不再是反對，更多是一種提醒：在我自滿的時候，提醒自己要小心樂極生悲；在我想推動一些遭遇阻力的工作時，提醒自己不要剛愎自用。



回顧這一段歷程，我聯想到曾讀過的《牧羊少年奇幻之旅》。牧羊少年被夢境帶著到外面世界周遊一圈之後，發現寶藏就在自己家裡，最後的終點竟然是最初的起點。而我走了世界半圈回到台灣之後，發現自己更喜歡被天主一番修剪後的自己。彷彿天主在對我說：「是啊！我所創造的這一切是美麗的，但在我眼中，你更美麗！」

後記：這幾天看到貝魯特大爆炸，以及黎巴嫩的國家狀態，我感到特別心痛。也擔心黎巴嫩會成為另一個敘利亞。願天主祝福這個盛產香柏的國家，以及所有在那裡的伙伴與兄弟姐妹們。阿們。

聖母蒙召升天

「無玷的天主之母，卒世童貞瑪利亞，
在結束世上的生活之後，以身體及靈魂被接納到天上的光榮。」

2020.8.29 穆宏志神父主講 許惠芳整理

教會對於聖母的認識與愛慕，經過長久的信仰經驗後，共訂了四條信理。本篇要談的是「聖母蒙召升天」。這是教宗碧岳十二世於1950年11月1日宣佈為教會當信的道理。其實教會很早就有了這個概念，至少在16世紀時，西班牙就有些教友團體發願，為促進這個道理而努力。聖母的相關信理共有四條。包括1、始胎無染原罪2、天主之母(第五世紀就定下了)3、終身童貞4、蒙召升天。

首先，我們要區分升天和蒙召升天這兩個不同的動作。

在拉丁語系中，這是不同的兩個字。Ascension 意思是上升，是主動的上去。類似我們爬樓梯，是自己上去的。Assumption 是被接納，被吸取。是被動的被提上去。像是坐電梯，人是被電梯帶上去的，人自己並不費力。耶穌復活升天，是主動的，若望福音中說：「沒有人升了天，除了那從天上降下來的那位」。就是這個差別。耶穌是天主子，從天上下來的。而聖母是被創造的人，沒有辦法自己升天，除非被接納，被提取。也就是「蒙召」升天。新教朋友常以聖母的相關道理反對天主教。如果我們繼續用「聖母升天」的說法，就會被認為天主教認聖母為神，就成了一個會被攻擊的信條。

教會宣布聖母蒙召升天的信理包含哪些內容呢？

——「在結束世上的生活之後，以身體與靈魂被接納到天上的光榮。」就是這條信理的內容。需要說明的是，這裡不提「地方」。天上不是一個地方。強調身體與靈魂一起蒙召升天。教會先肯定了前三個信理。蒙召升天是最後，也是讓聖母信理完整的最後一條。

接下來，我們要討論一個人學的問題：靈魂

靈魂是什麼？這一直是神哲學討論的問題。至少，請不要將人分成2個部份：身體和靈魂。這兩部份是不可以區分的。人的一切行動，用肉身表達出來的一切，是一個整體。我們不能說這個人的靈魂要肉體去做什麼，而常是以一個整體去看待。雖然肉身活在時間內，會隨著年齡而變化，從年輕到年老。但無論在哪個年紀，一直是同一個我。這個可見可度量的人，到了一個時候，不再運作了，但我們相信他仍存在。我們不認為身體死了之後，就全部沒了。為所有的人，死亡不是結束，而是改變。我們相信，人比所看見的肉體更多一些。也請不要以為人死了，將靈魂保留在某個地方，等待升天。所有的人，借著身體表達一切，所以，身體是重要的。

再者要討論的另一個議題:末世

我們肯定人死了，並不是一切都結束了。但其實我們對人死了以後的情形，並不知道什麼。我們相信，人失去肉身之後，仍活在天主的眼光之下。個人的末世(死亡)和宇宙結束(要注意，宇宙的結束和我們平常想像的不同)之後到底怎樣，不容易描寫與理解，因為超過了我們基本的生活範疇，就是時間和空間。我們在等待主的第二次來臨。路加在宗徒大事錄的開頭就描寫了：「加里肋亞人，你們為什麼站著望天呢？……你們看見他怎樣升了天，也要怎樣降來。」保祿及瑪竇福音中都有末世的描寫。我們等待主耶穌完全勝利的那個時刻，也等待我們的復活。有些人說，人死了，就立刻復活。要小心，因為這個說法會忽略了主的第二次來臨。這是屬於信經內容中的一個信條。復活時有沒有身體？那個沒有死的層面，有某種與物質肉體的關係，靈魂有一個肉體的傾向，但是，我們沒有辦法描寫。可以肯定這不是末日的復活。不要否定我們的等待，那是耶穌第二次來臨，他的勝利的慶祝。

為某人的靈魂祈禱，是什麼意思呢？已死的人分開為兩個部份嗎？不，還是不能分開。復活的主，具有肉體，但復活的身體和我們理解的不一樣。

聖母蒙召升天和基督的救援的關係

一個人可以肉身靈魂一起完整的被接納到天主的光榮中。意思是基督的救援有非常大的力量。要驚嘆的不是看到聖母多偉大，而是看到耶穌的偉大。將瑪利亞接到天上的光榮，這是另一種存在的狀態。「天上的」不是指地方，是一個形容詞，是屬於天主的光榮。這是耶穌救援的完成，因為死亡是罪惡的後果。天主給亞當和女人說，你們那天吃了這個，就會死。所以死亡和罪有關。假如說基督的救援毀滅

了罪惡，那應該也毀滅了罪的後果：死亡。這是我們所等待的，我們等待在末日要發生在我們身上的事，現在在聖母身上已經完成了。有人會問，為什麼是她？就是因為是她啊！只有她是終身童貞的，只有她是天主之母，只有她是無染原罪的，假如有一個人可以如此，那為什麼不是聖母呢？在聖母身上，死亡完全失去勢力，這是合理的，是應該有的。也應該這樣讓我們看到耶穌的救援的意義和力量。耶穌自己的復活，是一切的勝利的表現。瑪利亞的蒙召升天也分享同樣的復活的意義。瑪利亞蒙召升天是基督勝利的完成與表現。是與基督的救援分不開的。不要將這個當成是聖母的偉大之處，更別說成是聖母的功勞。這一切是耶穌完成的。

再問一個有相關的問題。瑪利亞有真正的死亡嗎？教宗在所發佈的信理中，沒有提到這點。這點從很古老時代就有人在談論。有人認為瑪利亞不死比較符合蒙召升天的情形，既然她沒有罪，她不死似乎很合理。但是，耶穌也沒有罪，耶穌也死了。所以，要分開這兩件事情。死亡是罪的效果，可是，死亡不是某個人的罪的效果。耶穌死亡，是因為罪的緣故，而不是祂的罪的緣故。同樣的，瑪利亞也能死，雖然她並沒有罪。聖母的無染原罪是屬於耶穌的功勞。本來也可以想，她可以不死。但從另一方面來想，連耶穌都真的死亡了。瑪利亞為什麼沒有真正的死亡呢？在這條信理中，教宗並不提瑪利亞有沒有死亡，只說「在結束世上的生活之後」。問題不在死或不死，而是在肉體升天。所以，可以說，聖母得到了我們所相信的，在末日，每一個人將會得到的。這樣看來，聖母蒙召升天似乎沒什麼了不起。不，是很了不起的，因為只有她「已經」蒙召升天。我們其他所有的人，都是在等待中。我們所慶祝的，是在聖母身上已經實現的，屬於她的特權。

在教會生活的情況中，在信德和望德的階段

信經中有一句話說，我們等待死人的復活和來世的生命。來世的生命，意思是另外一種生命，是完全被接納到天主的光榮中。我們所等待的就是這種情況。從教會立場來說，瑪利亞代表著教會中第一位實現這種生命的人。在聖母蒙召升天的感恩祭中，前夕彌撒和本日彌撒中的經文都提到這件事。慶日當天的讀經二中說：「在亞當內，眾人都死了，照樣，在基督內眾人都要復活；不過各人要依照自己的次序：首先是作初果的基督，然後是在基督再來時屬基督的人。」(格前十五 22-23)我們認為最屬基督的人，莫過於祂的母親。就是因為這個緣故，她才是無染原罪的。在前夕彌撒的讀經二中：「我們知道，幾時這可朽壞的，穿上了不可朽壞的；這可死的，穿上了不可死的，那時就要應驗經上所記載的這句話：『在勝利

中，死亡被吞滅了。』」（格前十五 53-54）我們在聖母蒙召升天慶日上，慶祝保祿在書信中所表達的。在聖母蒙召升天頌謝詞中也提到：「童貞聖母今日蒙召升天，是祢教會要達到圓滿境界的開始和典型，也是祢子民在人生旅途中，確切希望和安慰的憑證。」意思是從瑪利亞蒙召升天，我們肯定在人的身上也會發生。

聖母蒙召升天與基督徒生活有何關係？

我們有時會區分對耶穌的愛和對聖母的愛的比例，但其實兩者並不互相排斥。我們如果因為增加了聖母信理的認識而更加接近聖母，這不是一件值得喜樂的事嗎？喜樂的理由在於，她是我們的母親，是我的母親，是在我家中的母親。這些聖母相關的信理，讓我們更能接近她，體驗到她，她時時陪伴著我們，她因為被吸引到天主的光榮中，而能在每個時刻支持我，肯定我。幫助我克服一些困難。我們可以向她祈禱，她可以為我們代禱。彼此之間發展一份親切的關係，否則，聖母會是一個很抽象的概念。

如果我們相信因為人的罪，所有人在罪惡的影響下。如果我們相信天主藉著基督，將所有人救贖，從罪中解脫出來。假如我們相信耶穌的勝利壓制了死亡。假如我們相信這樣的勝利從祂的升天表達出來。假如我們相信，我們大家有一天都將會復活，得到來世的生命。那為什麼不能認為有一位首先成為模範，成為前驅。那一位正就是耶穌的母親，她率先實行了，也獲得了這一切，靈魂和肉身一起蒙召升天。

請以祈禱的氣氛，想一想，我們的母親得到如此的光榮！我們感謝天主，非常喜樂，想辦法藉著她多得到一些了解，明白耶穌為我們所做的一切。



神操與老年的靈修

The Spiritual Exercises And A Spirituality For The Later Years

Gerald M. Fagin, S.J.

幾個月前，我收到寄來的醫療保險卡，這是對我 65 歲生日的確認。這是世俗生活中許多轉變之一，也同樣有靈修的問題。正式獲得年長公民的地位意味著，至少在理論上，中年問題轉變成老年問題。一些社會學家稱我們為“young-old”，而不是“middle-old”或“old-old”。無論如何，這個轉變都是對我們的邀請，讓我們反思未來歲月中，等待我們的挑戰和恩寵。

在中年和老年，我們面臨許多不可避免的現實挑戰。這些現實逐漸進入我們的意識，並且隨著年齡的增長，它們在我們的經驗中變得越來越重要。但是，儘管我們中年和老年之間存在著顯著的差異，有些問題和擔憂仍然持續存在於我們整個後半生。我在此的目的不是總結或批評發展心理學家們關於中年和中年以後成長階段的許多優秀著作。我也不能充分地處理關於中年靈修學和智慧之齡的靈修的大量著作和思想。我比較謙虛的目標是非常簡要地描述一些我已經開始反省的現實，以及其他人在老年旅程中與我分享的現實。然後我將描述這一生命時期的靈修的一些元素，並將這些元素與依納爵神操的恩寵聯繫起來。

老年的現實

The Realities of the Later Years

老年要面對的第一個現實是個簡單的事實：過去多於未來。在我們步入中年之後，我們承認昨天比明天多。雖然我們花了很多時間談論過去，但也越來越意識到我們所能活的時間有限。每天都成為一個被珍惜的恩賜，而不是認為理所當然的恩賜。

老年也邀請我們對未走的路感到平安。在中年期初，人們可能會選擇改變承諾或職業，並開展似乎更為重要、更有把握的新道路。這種情況可能發生在生命很晚期，但隨著我們年齡的增長，不可能再走這麼多道路。當年輕人糾結於太多的可能性中做出選擇時，老年人的現實就是機會更少，選擇更少。

老年是承認過去所做決定的時候——那些我們無法改變的決定，已經為我們的生活確定了方向的決定。其中很多可能是明智的、充滿愛心的，但有些決定我們現在可能會後悔，並將其成為負擔。它們可能傷害了別人，或者排除了我們生命成長的可能性。我們現在會做出不同的選擇，但我們無法抹去或否認曾經做過的選擇。我們必須平安地對待這些決定，在可能的時候尋求寬恕，並把它們交給天主。

隨著年齡的增長，我們也越來越意識到有些事情沒有完成。我們必須放手曾在青春期和成年早期的許多夢想，並接受生命中有許多事情我們不會去做。未來是有邊界的，它限制了我們的目標和希望。

隨著年齡的增長，身體會受到限制。人們對生命的消逝有著強烈的體認，對死亡的意識也越逐漸增加。與醫生約診的時間越來越多。死亡的必然性是很難逃避的。父母甚至兄弟姐妹的死亡讓我們想到了自己的死亡。我們更加接觸到無法控制的事物——出生、生命、死亡等的基本存在現實。把自己交付給天主計畫的呼喚變得更為持續。

後半生通常被描述為內在的旅程，這時期是尋找真實自我和內在價值，而不是尋找激勵前半生的外在成就。在成年早期和中年，我們可以積極參與活動，擔負責任，成就事情。隨著年齡的增長，我們可能會發現自己停下來反思，更大的關注是智慧，而非精力充沛。與自己平安相處變得更加重要。我們變得更關注我們是誰，我們將成為誰，而不是我們正在完成什麼或我們將要完成什麼。

乍一看，上述描述似乎令人唏噓不已，甚至黯然神傷。但是，在信仰的光照下，老年是生命豐富的時期，是內化和內在智慧成長的時期，是過去生活中恩賜的收穫時期，是與天主建立新而更深關係的時期。

老年的靈修

A Spirituality for the Later Years

我們可以列舉老年靈修的七個特徵，它們將邀請和挑戰我們更加圓滿活出與天主的關係，這些特徵可以藉著神操的恩寵與推動得到滋養。

感恩

Gratitude

首先，我們老年的靈修將是感恩的靈修。感恩一直是我們靈修生活的基礎和源泉。後半生是讓我們認識生命本身、健康、朋友、聖召(vocation)和事奉(ministry)等恩賜而成長的最佳時期。這是個讓我們回憶和品味所有其他恩賜的時候——這些恩賜在我們的人生道路上支持著我們。當我們回顧我們的生活時，會意識到我們常把許多事物視為理所當然，並聲稱這些東西是我們自己給的恩賜。我們缺乏感恩之情，可能導致我們與眾恩賜給予者天主失去聯繫。我們的老年是承認和珍惜天主給予我們的恩賜時候，以及承認和珍惜天主在我們生命中通過我們創造的奇蹟的時候。貶低我們生命中所做的事情是一種很大的誘惑，將我們的成就與我們所仰慕的人或我們年輕時的偉大夢想進行比較。我們開始提問，我改變了什麼？我做了什麼有恆久價值的事？我怎樣答覆天主賜給我的恩寵？我們可能沒有慶祝和珍惜日常但非凡的時刻：友誼、事奉和祈禱。人生的後半生召叫我們真正的謙卑，並認識到我們的恩賜是由仁慈的天主所親自給予的。

這種感恩的意識是由依納爵的原則與基礎所引發的恩寵：對我們受造性的省思，對我們生活的目標的省思。依納爵提醒我們，我們是因愛受造，並在愛中存有；我們生命中的一切都是仁慈慷慨的天主給予的恩賜。我們靈修生活的原則與基礎是體會被天主無條件地愛的自由的經驗。

寬恕

Forgiveness

老年靈修生活的第二個特徵是寬恕的恩寵。這是一個放下生命創傷的時候，一個原諒別人的時候，特別是那些在我們生命中塑造我們的重要的人。在人生的最初階段，我們常常會把父母、老師、修會長上、配偶或朋友當作替罪羊：“如果他們更愛我、如果更理解我、或者給我機會……就好了。”我們把自己的失敗或心理創傷歸咎於他人的失敗，歸咎於他們的冷漠或不欣賞我們。我們認識到他們人性的不完美及其對我們生命的影響。以這種方式說出傷痛的來源是一種必要的、潛在的治愈操練。我們必須接受我們的超我(superego)，並發現我們憤怒和痛苦的有意識和無意識的根源。然而，隨著年齡的增長，我們必須學會寬恕，學會放手，學會接受我們在當下生命的責任。這意味著放下那些把我們拖回過去、挫傷我們對現在和未來熱情的憎恨和憤慨。寬恕和放手讓我們從那些無休止過往不公正和傷害——好像不斷述說昨天發生的故事中解脫出來。

我們祈求恩寵，經驗和接受天主對我們自己的軟弱和不忠的寬恕。我們祈求寬恕的恩寵將把我們的心轉變成寬恕的心，可以與他人分享我們寬恕的經驗。但是，也許老年生活中最大和最困難的挑戰是原諒自己。我們要寬恕自己的失敗、錯誤和罪，要像天主愛我們一樣愛自己。原諒自己意味著放下遺憾，接受我們的有限，坦然接受那些我們無法改變的決定和行為。寬恕自己是接受天主寬恕的最後果實，也是通往平安的唯一道路。

神操的第一週，依納爵邀請我們祈求恩寵，瞭解我們是被愛的罪人。我們祈求能透過天主的眼睛看見我們自己，因為我們的罪經驗到真正的悲傷，以及天主永恆的慈愛。在老年生活中，或任何這樣的時刻，第一週的恩寵，變得越來越關注於寬恕他人和自己。

忠信與重新承諾

Fidelity and Recommitment

老年是再次說“是”的時候，但現在有了多年生活經驗的智慧和現實態度。瞭解我們現在為活出承諾的喜樂和奮鬥，我們再次擁抱它們。我們決定重新忠信。當人到中年時，這種經驗被稱為“第二次召叫”，即對第一次召叫的含義有了更深的認識並再肯定它。當然，對一些人來說，中年是重新省察、改變生活承諾或生活方向的時候，是重新開始答覆新召叫的時候。但在老年，我們重新承諾的形式是欣然接受自己曾做出的選擇和生活，並渴望堅持到底。它並沒有排除那些尖銳的問題：“如果我當時就知道我現在知道的事情，我還會做出不同的選擇嗎？我現在還會重蹈覆轍嗎？”無論我們對這些問題的答案是什麼，老年都要求我們承認過去所做的決定，並與之和好。年輕時的“是”，中年時的“是”，以及老年的“是”，都在結婚當天的或第一次誓言、25週年和50週年紀念日的“是”裡生動地表達。每一個“是”都是同等有效的，並且具有獨特的意義，由不同的努力，而獲得不同的回報。

老年的智慧使我們謙卑地認識到，最終，我們將被天主的忠信所拯救，而不是被我們自己。我們從經驗中知道，如果任由我們自己支配，我們經常會不忠，或者在自我付出上不夠全力。我們在晚年所體驗到的自由，來自於更深認識天主的忠信，來自於無論我們有多少次失敗、妥協、失去目標，或僅僅是不答覆恩寵，天主永遠願意重新開始。我們的天主是忍耐的天主，祂等候我們的回應，但祂也持續地尋找我們。

老年是再次回答耶穌的問題時候：“你說我是誰？”在我們年輕的時候，耶穌可能會吸引我們成為一場偉大冒險的領導者，祂激勵我們去作偉大的夢想，探索令人興奮的可能性。我們希望永遠不要失去這種鼓舞，但在老年，耶穌可能會為我們擔任新的角色。我們可以把祂看作啟示者，祂向我們保證天主為我們是誰。我們可以把祂看作是救贖者，祂向我們保證天主拯救我們脫離自己的缺陷和局限，但祂也挑戰我們去幫助和安慰那些需要幫助和安慰的人。最後，我們可以簡單地遇見如老朋友般的耶穌，祂與我們同行，支持我們，使我們有能力進行祂的職務。我們每個人都必須找出此時在我們生命中，耶穌為我們來說是誰，以及耶穌希望我們是誰。

老年，我們重溫了馬爾大和瑪利亞的故事，認識到耶穌呼喚我們成為朋友，而不僅僅是事奉。我們主張事奉的價值在於服務和照顧他人；然而，我們聽到召喚，要更像瑪利亞，像耶穌腳旁的一個朋友，而不是像馬爾大，如同強迫在廚房工作的僕人。在我們年輕的時候，我們認同這個寓言：僕人整天在田裡工作，然後回來給主人準備晚餐。現在我們可以更能理解這個寓言，僕人在一天結束時回來發現主人邀請他坐下接受服務。如果早年召叫我們以不尋常的——如果不是英雄般的——服務行動來尋找天主，現在我們傾向於在每日生活中的歡樂與奮鬥中尋找天主。現在的挑戰是平凡的救贖，承認天主存在於我們每天的行為中，這些行為塑造和定義了我們的生活，並以簡單的方式觸及他人的生活。

至於神操，早年所作的身分選擇或生活選擇(在神操的第二週所作的選擇)必須在以後的歲月中得到再肯定或深化。選擇不再是去分辨一個基本聖召，或在生活中天主召叫我們的方向。第二週的神操現在成為一個邀請，藉著過去成功和失敗所鍛煉出的“是”，以成熟的務實態度去擁抱已經作過的生活選擇，和新認識到無論在不情願或慷慨的時候，當我們答覆時，是天主首先採取主動。年輕時產生的、中年時淨化的夢想，如今在老年得到了肯定。它不太像依納爵在羅耀拉和芒萊撒的經驗，更像他後來在拉斯道達的經驗，天主肯定依納爵多年來背著他的十字架和耶穌一同操勞，走在正確的道路上。

整個第二週祈求的恩寵是更親密地認識耶穌，更熱烈地愛祂，更緊密地跟隨祂。老年給我們機會與耶穌建立更成熟的友誼，是根植於更親密的認知與更經驗豐富的愛。對耶穌的認識和愛不斷增加，為持續忠誠的服務奠定了基礎。我們可能較少被戲劇性的君王召叫所感動，而更多的是在家中，被耶穌日常職務中接觸一些需要治癒和安慰的人所感動。神操第二週視我們為一位長期的門徒而不是新招募的學員。

接待

Hospitality

老年的誘惑是安頓下來，用已經成為我們生活邊界的有限的視野來定義我們的世界。我們變得舒適，我們對新事物期望甚少。我們缺乏探索做事新方法的遠見和精力。我們滿足於我們的現狀，我們更願意以我們已經習慣的方式來度過我們的一生。人生這一階段的挑戰是拓展我們內心的視野，尋找新的視角，並敢於重新定義我們的世界。我們祈求恩寵以抗拒我們思想範疇的僵化，以新的方式去思考和夢想，並在我們對世界的看法中包含我們以前忽略的事物。當我們敢於跨越我們所知的界限，去發現我們過去不敢遇到的新人、新經歷和新事奉時，老年就會開始新的生活。

接待就是歡迎陌生人，為那些無家可歸的人騰出空間。它是關於創造一個地方，能接受他們之所是，而不是被別人的標準所判斷。它不是要求別人遵守我們自己的習俗和判斷。這是使異族成為朋友的原因。這不僅適用於不熟悉的人，也適用於新的想法和做事的新方式。

神操的第二週邀請我們默觀耶穌職務的包容，拒絕受限於被法律和社會結構所禁錮的世界。耶穌遇見並歡迎“不潔”，那些處在社會邊緣被霸道的社會禁忌排斥的人。祂與罪人和忽視法律的人一同吃飯。祂碰觸了痲瘋病人和外邦人的手，按照法律這也使祂不潔淨。認識和愛耶穌就是認識和愛人，即使挑戰自己的社會結構。因此，神操第二週是一個召叫，不僅要以傳統和尋常的方式分享耶穌的職務，而且要有先知意識和創新精神。如果我們的老年召叫我們對新世界保持開放，對接近它們的新方法保持開放，耶穌給我們提供了一個榜樣，拒絕被結構和期望所限，而阻礙創造性的服務。

限制和交付

Limits and Surrender

老年是放棄幻想，放棄對自己和他人不切實際的期望的時候。當然，幻想破滅、灰心喪氣、憤世嫉俗是一種誘惑。難道這一切只是一個少年時代的夢想，卻化為烏有了？這也是我們清空自己，交付給天主在我們內所作的工作的時候。

從一種新的意義上說，我們接受那些我們無法改變的事情，接受那些我們在生活中無法做到的事情。我們接受了永遠無法實現的夢想和永遠無法實現的青年的決議。我們繼續在成功中尋找天主，但也發現，我們常常在失敗中更深刻、更真實地體驗到天主。回顧我們的一生，我們會發現，天主的臨在於我們奮鬥或失敗的地方、在我們不得不面對自己的局限和不足的地方，比臨在於我們成功的地方更切實可信。我們從經驗中學到，成功最終掌握在天主手中，而不是我們自己。我們信奉了聖詠中的真理：“若不是上主興工建屋，建築的人是徒然勞苦”（聖詠 127：1）。我們的經驗召喚我們對天主有新的、更徹底的依賴，並信靠天主的應許。我們知道伯多祿整夜打魚卻一無所獲的經驗，但也知道當我們讓耶穌指引我們撒網的時候，我們得到了整船的魚，這是一件令人驚奇而又白白得到的恩賜。

生活中此時的誘惑，是我們答覆恩寵時對缺乏進展及努力不夠而變得氣餒。我們可能會對實現理想或實現夢想的可能性感到麻痺，但我們也謙卑地意識到，天主繼續在我們身上或藉著我們做偉大的事情。我們勇敢地在水面上行走，但我們知道開始下沉的可怕經驗。最終我們知道，這樣的失誤是一項邀請——讓我們相信耶穌在那裡扶持我們的邀請。

神操的第三週邀請我們進入耶穌的痛苦和死亡。藉著分享耶穌的苦難、祂的被拒絕和使命的失敗，我們要經驗作為門徒的代價。在我們老年的生活中，當我們與自己的失敗和有限的事奉範圍奮鬥時，苦難就有了新的意義。是的，我們還有很多未完成的事情。我們可以用一種新的方式來認同耶穌自己死亡的經驗。我們可以光榮我們的弱點；我們可以接受自己作為一個瓦器的經驗；我們可以答覆天主的召叫，背起我們的十字架，每天為別人的生命而死。只有到了老年，這些豐富的聖經思想才在我們的生活中發揮最大的意義。

希望

Hope

希望是老年的核心美德，不僅僅是因為我們意識到死亡越來越迫近，也因為我們被召叫盼望天主對永生的應許。在我們剩下的歲月裡，也需要繼續希望天主能在我們身上和藉著我們做工。有一種消極的誘惑是接受我們所有的就是所有一切。我們可能安定下來，止於自己現有的能力或聖德程度。我們可能沒甚麼期望，天主能為我們做更多的事，或者我們能以任何新的或更慷慨的方式答覆天主。儘管失望，我們可能會變得滿足，因為我們與天主的關係已經達到了一個高原，我們有能力學習全新的事務，或在生活中採取令人驚訝的新方向。

在這個時候的恩寵是相信天主可以在我們內，通過我們做新的事情。在祈禱和事奉上仍然有重大改變的可能。這種恩寵表現在我們在老年生活中對新事奉的開放，不僅僅是指在同一事奉中多年後找到其他的事奉，而是指看見一種能抓住我們的心和想像的新服務方式。這個世界充滿了人們從中年到老年發現新的聖召、社會上的新活動、教會裡的新事奉的故事。這些人會尋找教育的機會，或者發現與他人分享恩賜的新方法。他們是充滿希望的人，他們擁抱新的可能性，拒絕把自己的選擇限制在已經嘗試過的事情上。希望不讓人們在老年只想到天主在他們生活中已經做了什麼。希望把我們引向意想不到和無法想像的事物。

這讓我想起一位年長的非裔美國人的睿智建議，他的智慧不是來自書本，而是來自生活。他與一位很年輕的人分享了他對天主的體驗，年輕人是位靈修輔導，渴望更多地了解聖神的道路。老人反省：“天主是緩慢的。天主是緩慢的。天主是非常緩慢的，但天主總是按時完成。”老年是希望的歲月，因為我們相信天主還沒有完成，但天主會按時完成，天主的計畫是超乎我們最樂觀的期望。

喜樂

Joy

“脾氣暴躁的老男人、老女人”、“憤世嫉俗、消極的壞脾氣”——這些描述通常只適用於那些年歲已高、只看到生活陰暗面的人，但也適用於那些失去希望和喜樂感的“年輕的老人”。老年的活躍恩寵是對天主所做的和天主繼續臨在我們心中所做的感到喜樂。這恩寵不僅召叫我們感激一生的恩賜，也喚起了我們對天主持續臨在和忠實之愛的深切感受。喜樂擴展我們的心，並派我們去分享好消息。喜樂是會傳染的，它會引導其他人在自己的經驗中發現天主。一位在老年喜樂的人是一個奇妙的見證，相信天主的仁慈和良善。

神操第四週集中在祈禱和反省耶穌的復活和祂復活後顯現。我們祈求與復活不再受苦的耶穌一同喜樂的恩寵。當我們默觀復活後顯現時，我們知道復活的基督給祂的門徒們平安的恩賜，我們也經驗了耶穌給那些灰心和困惑的人安慰的服務職務。耶穌的復活是我們希望的來源和基礎，是保證天主能使一切煥然一新，甚至死亡也是獲得新生命的途徑。在我們的老年，神操第四週的恩寵有了更豐富的意義。第四週激發我們自己復活的希望，但現在更邀請我們認同復活的基督和祂的安慰職務服務。多年來與人分享耶穌的死亡與復活逾越奧跡而來的智慧，成為與人分享的恩寵。福音故事描述了那些遇見復活的基督的門徒如何被賦予新的使命感以繼續耶穌的職務。復活的基督是他們寬恕、安慰和新開端職務的模範。

但與復活的基督虔誠的相遇，也使我們確信一生工作的持久價值。耶穌復活時是一個完整的人，而不是一個脫離肉體的靈魂。祂保留了祂的人性，從而肯定了任何人類愛的表達的永恆意義。祂的復活見證了我們在祈禱、創造和服務上所做的一切將永存。當我們回顧我們的生活，展望未來，還有什麼比耶穌的應許更讓我們感到喜樂呢？耶穌應許我們的生命的果實不會簡單地消失，而是要永遠成為天主國度的一部分。

在恩寵中成長

Growing in Grace

雖然依納爵設想神操經驗僅需一次，然而神操卻清晰地表達了我們靈修生活的整個模式，以及我們成聖的持續旅程。在我們生命的各個階段，它們繼續在我們內心呼喚天主的邀請，讓我們與天主建立更深的關係。我的建議是，神操的經驗對於開始門徒之路的人與那些已經在這條旅途上走得很好的人來說，是非常不同的。當我們步入老年，神操有了新的意義和重要性，它們邀請我們進入一個適合這個生命階段的靈修狀態。神操要求每個人都要感恩、寬恕、奉獻、接待、交付、希望和喜樂，但對於老年基督徒來說，每一種恩寵都發展出獨特的特性和本質。我們在 25 歲、35 歲、45 歲、55 歲、65 歲和 75 歲，以非常不同的方式用神操最後的“主，請祢收納”祈禱。當我們在生命後期中說這些禱詞時，它不一定更好或更深刻，但它確實反映了一種與天主特殊的和不斷變化的關係。

我以一篇在 60 歲後不久寫的祈禱作為本文結束。現在五年後，我們老年在天主面前似乎更加真實：

主，我日漸老了。

我不想沒到時候就變老。我不想成為一個提前退休的人，也不想在我的餘生裡不能把我所有的精力都奉獻給祢，但我不能否認過去幾十年和有限的未來。我感到更加脆弱，更加弱勢。

在我的青年時代，有那麼多日，那麼多月，那麼多年似乎就在前面，我用永生不朽的幻想愚弄了自己。現在我知道日子不多了，我以一種新的方式感受到每天都是一份恩賜，不應該想當然，而應該珍惜。

我與祢的關係一直支持著我，指引著我，給了我希望，但我常常忽視了它，以為它就在那裡，而未能使它得到滋養。甚至我對事奉的承諾，也常常是出於強迫，而不是熱心，是渴望被尊重，而不是渴望服務。

但這不是一個後悔和自我批評的時候，而是一個感恩和重新奉獻的時候。

這是一個加深我與祢的關係的時候，在我的日常生活中更加關注祢的臨在。

這是與祢同在的時候，主，也是邀請祢與我同在的時候。

這是把我的生命交到祢手中的時候，是發現我的名字寫在祢的手掌上的時候。

這是一個走向我最深的渴望的時候，這樣我就能發現祢對我的渴望。

這是一個思考家庭的時候，我的心就在那裡，挖掘我的財富。

這是住在祢內，注意祢是怎樣住在我內的時候。

這是收穫的時候，也是播下新種子的時候，希望祢會讓它們成長。

耶穌，祢對伯多祿說：「我實實在在告訴你：你年少時，自己束上腰，任意往來；但到了老年，你要伸出手來，別人要給你束上腰，帶你往你不願意去的地方去」(若 21：18)。主，當我漸漸老去，請祢與我同在。請引領我，指導我，讓我更接近祢的心，因為只有在那裡，我才能找到平安和永生的保證。阿們。

作者：Gerald M. Fagin S.J. (1938-2012)

曾任美國紐奧良州羅耀拉大學羅耀拉事奉學院(Loyola Institute for Ministry)的神學及靈修學副教授，從事靈修指導工作超過 35 年。他也曾擔任耶穌會紐奧良省省會長。

翻譯：陳慶宇

原文：The Way, 43/1 (January 2004), 67-79

<https://www.theway.org.uk/back/431Fagin.pdf>

在多元急速變化的繁雜事務中 選擇積極的事回報天主給我們的厚愛

2020.8.8. 范姜群暉

這幾年來聽到許多對教會的批評與冷漠，對我而言，難免痛心與心急，然而就好像電影侏羅紀公園說的「生命會為自己找到出路」，天主會為祂自己的教會找到出路，天主會安排祂照顧羊群的方法，我們不需要代替天主去判斷「好教友？好神父？好主教？」，重要的是「我們是做福傳的！」，感謝天主！我們仍然可以常常聽到一個個服侍天主的故事，這些火熱的行動燃起我們內心的種子，今天分享方濟會戴立林神父跟隨耶穌基督的故事。

戴神父 1932 年出生於比利時一個純樸的農家，全家是十分熱心的教友家庭，27 歲晉鐸為方濟會神父，神父的叔父也是方濟會士，學生時期他嚮往到遙遠的中國傳教，終於在他祝聖神父兩年後，1961 年修會派他坐船到達台灣。

戴神父先到新竹華語學院學習中文，1963 年在南港成德天主堂擔任副本堂，1968 年神父三十六歲那年，到經濟資源薄弱的偏遠礦區服務，陸續擔任九份、金瓜石、水湳洞、瑞芳本堂神父，開啟了長達三十七年在瑞芳地區的服務。

1969 年神父為了培養偏遠地區孩子的自信，成立了育化民族舞蹈團 Little Flowers of Taiwan，讓台北瑞芳這個小鎮，有多次名揚海外的機會，更培養出許多優秀的孩子，三十多年來，共出訪五大洲、二十五個國家，在一百五十個城市表演，將中華文化民族舞蹈藝術與世界各國交流，因此五度蒙故教宗若望保祿二世接見表演，在台灣亦曾兩度蒙總統召見授勳，2000 年並獲比利時《雷奧保二世國王騎士勳章》。

戴神父關心教友們的家庭及信仰生活，九份、金瓜石和瑞芳一帶，半個世紀以來，有大量遠離花東家鄉、努力奮鬥的原住民移居就業，神父的傳教工作因而和原住民有著千絲萬縷的關係，教友大多數是從事勞力工作的阿美族人，神父像慈父般全力照顧他們，陪伴許多人的成長，神父所建立的教會也成了原住民精神生活的堡壘。

2003 年神父罹患肺癌，兩年多深受病痛苦難，但是每一次交談中，神父依然擔憂原住民孩子們的未來，但他真是天主的人，我們幾乎聽不到他的抱怨，他把這些苦難敬獻給仁慈的天父，就如同孫大川老師的分享「一個比利時純樸的農家子弟，一生奉獻給教會，他的犧牲、奮鬥和慈愛，贏得了居住在福爾摩莎島上——一座幾乎和比利時同樣大小的島嶼——一群既古老又善良的弱小民族的回愛與熱淚」。

神父遠渡重洋，一輩子竭盡所能發揮方濟會士的精神，不怕犧牲，以具體的行動愛這片土地，因此在神父生病期間，我們成立「財團法人戴立林文化藝術基金會」，希望能傳承神父一些精神，一方面承續神父人物特色，保留地方重要的人文資產，因而能以多元方式傳播福音，另一方面照顧瑞芳地區來自花東的原住民，他們在經濟、社會地位相對弱勢的處境，我們希望在信仰或生活上提供一些協助與服務，重新點燃「信仰傳承」的火苗。

今天能在基督生活團「台灣社會發展關切協會會員大會」中分享，讚美耶穌！

(更多的資料可在FB查詢：天主教育化民族舞蹈團，謝謝)



2020年瑞芳天主堂育化夏令營



2019 年育化五十週年歷屆團員返團表演



2018 年育化一日巡迴演出，在台北聖家堂表演

莫忘世上苦人多

吳泓儀

偶爾，會遇到一些病人和家屬，讓我覺得急診室的工作好像是馬戲團在耍猴戲一樣。

例如前一陣子，一位老婆婆被診斷出輕微的腦出血，因此我們建議她住院觀察，免得出血情況惡化；她女兒就說：「我媽媽之前腦出血是在 A 院開的，是否可以轉回 A 院呢？」於是我就請急診帥氣的專科護理師幫她聯絡 A 院，正在等對方醫院回覆時，這位女兒又來了，她說：「不好意思哦，我妹妹住在羅東，她交通不方便，可以幫我們轉到羅東的 B 院嗎？這樣她比較方便去探病。」我們就幫她聯絡 B 院，然而因為病人之前在 A 院開過刀，所以 B 院的醫師建議她轉回 A 院比較適合，跟病人的女兒解釋後，她就決定先留在我們醫院住院，我立刻開好住院證和抽血檢查的單子厚厚的一疊，豈知，單子剛印好，病人的女兒又旋回來，說：「我們還是辦自動離院好了，我們自己去 B 院。」但我們擔心她們到了 B 院，對方不收治，畢竟他們已經建議回 A 院治療了，因此她又改變主意想轉去 A 院，我們又再幫她聯絡 A 院，我就將剛開好的醫囑取消掉，萬萬想不到，還在打電話聯絡的時候，病人的女兒又出現了，她說：「真~不~好~意~思~哦~我們還是留在這裡好了。」好~哦~~我再度列印了厚厚的一疊單子，彷彿不要錢似的。(啊~如果是鈔票就好了~)

這樣的情況，其實層出不窮，病人或家屬在關鍵時刻常常很難作決定，要不要作導管？要不要開刀？要不要住院？要不要轉院？要轉那裡？我們都在等病人或家屬的一句話，然而常常等到的是翻來覆去的很多句話...

有一天早上接班，發現一個車禍骨折的病人沒有動向，也沒有辦住院，也沒有回家，就躺在留觀區，一問之下才知道病人昨天就來了，已經會診過骨科，骨科醫師建議他開刀，可是病人遲遲無法作決定，一下子說要開，一下子又說不要開。搞到最後骨科醫師不高興，叫我們不要再找他了。病人就這樣躺了一天。我打開病人的 X 光一看，小腿的兩根骨頭都斷了並且有嚴重的移位，不開刀的話恐怕很難復原，就派急診美麗的專科護理師去問病人為什麼不想開刀，原來病人其實是因為沒錢又一個人，擔心開刀的話沒有人可以照顧他，又沒錢請看護，因此我們找了社工，又派美麗的專科護理師，低聲下氣的苦苦哀求當天值班的骨科醫師幫病人開刀，事情才告一段落。

病人或家屬作決定翻來覆去，真的很干擾臨床醫療和行政作業，有時我實在是很氣這些行為，有一次某個病人也是在要轉院和不轉院中徘徊，弄到轉院的救護車都來了，才臨去秋波地說：我們不轉了。

但是，有些人作決定前很多考慮的因素卻是因為沒錢，像前面那位骨折的病人；幾年前，我曾遇過一個闌尾炎開完刀的病人，傷口感染得很嚴重卻拒絕住院，為什麼？因為他沒有健保，為什麼沒有健保？因為他沒有錢繳保費，他是一個打零工的工人，收入很不穩定，吃飽都成問題了，那有錢繳保費？當我聽他絮絮叨叨的說著自己的困境時，除了覺得自己真是幸福有健保，不需要擔心太多經濟的問題之外，也默默的告訴自己：莫忘世上苦人多。



耶穌曾說：你們常有窮人同你們在一起。(瑪 26:11)，真的，很多窮人就在我眼前，那位沒有健保卡的病人真的讓我很驚訝，連台灣的移工都有健保了，一個台灣的工人卻沒有！記得有一次參加信仰講座，很重視社會正義問題的葛修女就帶領大家從福音中去認識天主所關愛的窮人、邊緣人，有一位同學發言：「我覺得我們台灣都沒有窮人啊，在台灣沒有人會餓死的。」我在心中不禁翻了白眼(還有點生氣，不，是相當生氣)，哪裡沒有窮人？怎麼會看不到窮人？

復活期第六主日的福音，給了我一個啟發。

如果你們愛我，就要遵守我的命令；我也要求父，他必會賜給你們另一位護慰者，使他永遠與你們同在；他是世界所不能領受的真理之神，因為世界看不見他，也不

認識他；你們卻認識他，因為他與你們同在，並在你們內。我必不留下你們為孤兒；我要回到你們這裏來。不久以後，世界就再看不見我，你們卻要看見我，因為我生活，你們也要生活。到那一天，你們便知道我在我父內，你們在我內，我也在你們內。接受我的命令而遵守的，便是愛我的人；誰愛我，我父也必愛他，我也要愛他，並將我自己顯示給他。」

耶穌在窮人那裡，我們怎麼看見祂？我們要遵守祂的命令。我們遵守祂的命令，就是愛祂，祂才會將自己顯示給我們。所以，我們要想，耶穌的命令是什麼呢？



陪伴媽媽——一把空心菜

當數字卡配對已逐漸困難了

冰箱有把空心菜是對的

可以

一枝 一枝地挑

一枝一枝地挑

分針時針請你慢慢走

折下中間的嫩葉

再

順著菜梗

嫩的脆的

一節節折下

不要太長

太長 像吃草 不夠文雅

不要太短

太短 筷子夾不住 缺少俐落

夏天的餐桌上

是該有一盤又綠又嫩的空心

菜

切些薑絲

清香爽口

冰箱裡有一把空心菜是對的

喚起媽媽深烙的勞作記憶

時光是

倒流的

20200812



「放心，是我，不必害怕！」 ——記母親高齡受洗

顧景怡 (木柵復活堂教友)

8月10日在臺北市至善老人安養護中心小聖堂由許德訓神父主禮的主日彌撒裡，我敬愛的媽媽她77歲高齡之際，決志領受聖洗、堅振與聖體聖事，成了天主教徒，聖名莫尼加。她今年初痛失共同生活相互扶持逾半世紀的丈夫，而父親臨終未刻歸依天主，是她莫大的安慰；她心裡知道父親靈魂得到救贖回歸天鄉享永福，即使思念也很放心。半年後母親告訴我，促成她最後決定領洗是她懷抱著「可以和爸爸在天堂相見」的盼望。

父母親先後入教歸依天主的這條道路，似短卻又漫長，印證了《瑪竇福音》20章16節中說的：「最後的，將成為最先的，最先的將會成為最後的。」一切皆是天主的旨意與安排，完全不是我們人的想像所能及。

母親兒時住家距離開教已一百多年的員林天主堂僅一百多公尺，但外婆是虔誠佛教徒，母親也從未想過認識教會或踏進教堂一步。但是她和父親卻把一雙兒女送進基督教浸信會幼兒園就讀，而在我高中聯考放榜後不久，父親再次為我挑選了浸信會的宿舍入住。他們即使未慕道，也聽了不少我們從學校、宿舍帶回去的基督宗教道理。依稀記得，幼時放學回家常跟我父母說：「老師說要信耶穌！老師說要信耶穌！」

在我28歲那年成為天主教徒後，母親跟我要了新教朋友送我的中英對照《聖經》，她從舊約開始依序讀起，持續不輟地讀了十幾年。但除了幾次與我們全家一起參加彌撒外，都是在特別時機她才會走進教堂：我的婚配彌撒、我的女兒領洗，以及父親的殯葬彌撒。我與母親談及信仰的機會不多，反倒是外子比較積極，常會在生活中較特別的時機與她談到信仰的話題；每次媽媽聽了總是點點頭，不多說甚麼，也從未表達她信主的渴望。直到近一年多，她的生命起了急遽的變化，多半是悲傷與病痛，但就在這樣的脆弱與打擊中，天主伸出了祂仁慈大能的手施展大能。

去年4月中旬以前，父母親由一位外籍看護照料住在中部平安度日。酷愛攝影及種蘭花的父親自己駕車到處活動，母親也不遑多讓，每周有幾天固定至老人大學學習

外語、書法等課程，享受樂齡人的無憂無慮生活。然而，天有不測風雲，父親一場大病，罹患惡性淋巴癌第四期，而就在他住院不久後，緊接著母親的身體狀態也江河日下，跟著急遽地走下坡。父親第一輪住院找病因、治療都還未出院，母親已經又第二輪住院；好不容易等到父親出院，卻性情大變難以照顧，母親則因體弱疲於應付，情緒跟著起伏波動。家裡的氣氛時而低迷、時而浮躁粗暴，一切無不考驗著他們夫妻，以及需南北奔波照料的我們。

就在陷入昏天暗地時，基督生活團的夥伴捎來的訊息，要我「**定睛於風浪上的耶穌，而不是風浪本身。**」當下這句簡短的關心好比一劑強效的定心丸，猶如巨浪中的燈塔之光，照亮並安撫了我慌亂不定的心，帶引我度過驚滔駭浪。在母親領洗彌撒的聖道禮儀中，福音就是《瑪竇福音》14章22-33節這段耶穌步行海面的故事，祂告訴伯多祿：「**放心，是我，不必害怕！**」這句鏗鏘有力的短短話語，又再次觸動我。

感謝天主！去年9月正值全家忙亂得翻天覆地之際，媽媽選擇了入住臺北市至善老人安養護中心，起初陪同她參觀至善時，她便很喜歡這棟可容納近400床位的老人天堂，雖然也曾猶豫過要不要入住，但住下來後便像躲進了避風港，讓她終可脫離暴風圈，取得寧靜、安頓身心。入住至善對母親是個艱難的決定，像是把一株老樹連根拔起、異地而種。除了需脫離住了一輩子的家、告別家居生活外，更要與父親分開相隔兩地，那可是結婚後頭一遭。當時我們規劃的完美藍圖是等父親完成化療，身體休養穩定後，再把他遷到台北，方便我們晚輩就近照顧，至少先保住母親的健康。



可惜父親最終沒能等到上台北的那天，就在今年2月，他即將80歲生日前蒙主恩召。在父親臨終前一天，我徵得母親與哥哥同意，讓父親領洗。非常感謝彰化天主堂的劉徵祥神父和羅國伯神父在百忙中，以最快的速度趕到醫院為父親付洗，在與他們聯繫上之前，我們真不知病危的父親，是否來得及領受這份神聖的恩寵。天主聖神不斷在我們中間作工，以一個又一個在我們人眼看似「巧合」、「幸與不幸」的



景況，進行著祂無所不能的計畫；外子與我母親分享，這就是天主臨在的記號，也是「奇蹟」！

送走父親的當天傍晚，我們立刻送母親至急診，之後就是她長達數月、健康上一連串的大考驗了。但說也奇妙，最後一次入院，就在急診室單獨隔離安靜的房間裡，母親與我竟不再憂心之後的醫療，卻自然而然開啟關於善終與信仰的對話。在此之前，這真不是個容易啟口討論的話題。而出院後回到至善休養，院牧關懷人員的探視更成了最終臨門的一腳，把母親送進了天主國的門裡。

父母親皆成了天主國的子民，讓我感覺這是與許多夥伴們齊心協力一起完成的「共同」使命。回顧這一路，縱有辛苦與悲傷，但更多的時候內心滿溢著無可言喻的平安及喜樂。聖詠 81 篇 7 節：「我救他的肩脫離重擔，又使他的手放下筐籃。」



父母親的領洗入教，讓我感受到上主救我肩脫離重擔，手放下筐籃。耶穌基督與我一起背起十字架，幫助我照顧父母，讓我原本身心靈所承受的擔子輕省許多，我常感覺祂也在我耳邊告訴我「放心，是我，不必害怕！」

中壢基督生活團——一個有意義的存在

賴秋萍

編註：本篇因前一期刊登時，誤植非相關相片，感謝作者的寬仁，讓編輯有機會更正錯誤，本期重新刊登，並附作者原先所提供的照片，也謝謝大家的理解。

身為桃園市目前唯一的 CLC，亦非桃園教友所熟知的信友團體，中壢基督生活團能在桃園市持續數十年是一個有意義的存在。

關於名稱

在使用「中壢」為名稱之前，我們原本稱為「啟原基督生活團」，這是一個以中原大學學生為主的學生團，弘宣天神父大約在 1976 年受邀擔任輔導，現任的全國 EA 李驊神父在學生時代即參加過這個團體。1995 年之後，開始有成人和學生一同參與，大家一起聚會，幫助彼此成長，我們也將團體改名為「中壢基督生活團」，以更符合現況。

划向深處

我們利用每週四下班後聚會，大家分別在桃園各地生活，雖然路程稍遠，偶有身體上的疲倦與加班的需求，但是可以跳脫例行生活，自在地分享內在的感受，讓我們格外珍惜每週的聚會。

我們以每天的生活為材料，在聚會前，我們需要先省察自己的生活；在聚會時，我們每人只能選擇一個經驗來生活分享，這需要經過選擇和分辨，透過聚會時的生活分享，讓我們學習分享與聆聽他人，幫助我們不斷地划向生命的深處。我們接納每個人的不同，如果生活省察偏了，也會提醒夥伴繼續深入地反省生活。每次的感恩禮，也滋養我們的心靈，幫助我們將生活的眼光放回耶穌基督身上。

有位夥伴最近分享，他去年剛來聚會時的分享較有所保留，比較分享外在的事情，但在一年之後，他覺得來團體聚會成為了他生活的核心，也越來越能開放且深入的分享自己，對他而言，中壢 CLC 是一個有意義的存在。因為我們彼此幫助，學習成為跟隨耶穌的門徒。

聚會與省察

中壢基督生活團是一個小而美的團體，不論每週有多少人參加聚會，我們仍然固定會前禱、生活經驗分享、感恩禮與回顧。

省察成為生活的日常，而聚會是省察的分享，在每次的回顧中，我們也再次學習省察整個聚會的過程。在每週看似平凡且規律的儀式，卻幫助我們不斷在工作、在家庭、在與人的關係中，調整自己，重新回到「人的價值」上。

保持開放—為點一盞燈

中壢基督生活團以桃園在地人為多數，參加聚會的人數也越來越穩定。在這幾年，也有不同縣市的朋友北漂到桃園就學與工作，不論透過秘書處或是生活團團員的介紹，我們總是保持開放，歡迎新朋友參加，為他們而言，中壢團體便成為一個重要的存在。

更大的意義



我們在中壢 CLC 聚會，每個人在各自的生活中，具體而平凡的反省與實踐我們的信仰，學習成為一個有意義的存在。我們以基督生活團的方式在中壢聚會，為需要團體的人，他們能找到一個信仰的歸屬，成為一個有意義的存在。

我們也如同主內的兄弟姐妹，一起走向天主，成為天主大家庭一個有意義的存在。